

**Chinese Link: 中文天地 (Intermediate Chinese, Level 2, part 2, L11-L20)**

**Instructor's Resource manual 教師手冊**

**Table of content 目錄**

---

教學大綱、教學日程樣本 .....	XXX
第十一課 我被送進醫院了 .....	XXX
第十二課 由於你的幫助, 事情解決了 .....	XXX
第十三課 她催我快一點兒 .....	XXX
第十四課 我的心撲通撲通地跳著 .....	XXX
第十五課 我只好求你幫忙 .....	XXX
第十六課 我們非過來看您不可 .....	XXX
第十七課 你難道不是去年申請實習了嗎 ? .....	XXX
第十八課 公司的員工有三百個左右 .....	XXX
第十九課 我倒寧願去金融銀行 .....	XXX
第二十課 與其在家等待, 不如去申請研究生院 (復習) .....	XXX

---

## Chinese Link: 中文天地 Intermediate Chinese

### Instructional Sample

Here we provide some suggestions for the instructor on how the different sections of the Chinese Link textbook may be integrated into classroom activities. These are only suggestions, and we believe that instructors will find the textbook flexible enough to be adapted to the specific needs of their programs.

We generally go through the sections of each lesson in order. Following are some of the ways in which we utilize each section of the textbook:

**Warm-up:** At the beginning of each lesson, we first attempt to raise students' interest and motivation for the lesson by providing a quick overview of its **Objectives**, followed by some “warm-up” exercises. The **Lesson Photos** with English annotations provide good visual aids to support the warm-up activities. The instructor may ask some simple questions beginning with personal experiences and then proceeding to more social and cultural connections and comparisons. During the warm-up activities, instructor may also introduce on the board some of the lesson’s new vocabulary and core grammar points.

**Vocabulary:** Core Vocabulary items which appear in the text of the lesson are introduced in this section. Other supplementary vocabulary items are also introduced. The instructor may read each item aloud, and then assign students to take turns pronouncing the items and using them to make sentences. The instructor may also highlight certain vocabulary items to point out their noteworthy features, such as having different traditional and simplified forms, difficult pronunciation, close relation to the main grammar points, or different usages in Mainland China and Taiwan. The instructor may wrap up the vocabulary section by again reading aloud all of the vocabulary items.

**Sentence patterns:** Important sentence patterns used in the main dialogue are listed in this section, and pictures are provided as visual clues to situations in which the sentence pattern is used. In class, we ask students to practice the sentence patterns in a dialogue format. This helps them to be familiar with the phrases before they jump into the main dialogue. It also allows the students to have a systematic and gradual transition from smaller units, such as vocabulary items, to phrases and sentences before encountering the situational dialogue. The instructor may begin by pointing out the meaning of each pattern and the main grammar points contained in them. After this, students may be assigned to work in pairs to practice playing both roles in all the patterns. The instructor will go around the room and check pronunciation. Following this exercise, the instructor may assign students to perform the patterns for further reinforcement. Finally, the patterns may be read aloud by the class together as a wrap-up.

**Language in Use:** The main text of each lesson is a situational dialogue which incorporates the lesson's core vocabulary and grammar points. It is accompanied by pictures which add context and make it more interesting. Notes provide further

explanation of key points. The instructor may ask students to read the dialogue aloud and then check their comprehension with questions. Students may also be assigned to think of questions about the dialogue and ask their classmates. Then the students may be asked to practice and perform the dialogue in pairs. During this pair work the instructor will visit each pair to check progress and help out if needed. After practicing, the pairs perform the dialogue. Some are asked to perform the dialogue as in the textbook and other groups are asked to make slight changes. After the pairs of students perform the dialogue the instructor may ask students to read it aloud, or the instructor may lead a reading of the dialogue to reinforce good pronunciation and intonation, as well as practice reading skills. Activities such as re-telling and summarizing of the dialogue are also encouraged. To end this section, the instructor may highlight again the core vocabulary and main grammar points found in the dialogue.

**Activities:** The **Activities** section of the textbook provides exercises which are designed primarily for classroom use. At this point in the lesson we take students through the listening exercises and the character exercises. (The grammar exercises are usually used in conjunction with the **Grammar** section, and the communicative activities are usually used as consolidation activities.) Since these exercises are designed to be done in class, they are dynamic and interactive. Most involve interaction between instructor and students, student and student, or group and group. Clear instructions for each activity are provided for the instructor. Our goal in providing classroom exercises is to help save instructor time, which makes the text convenient and efficient for instructors to use. The activities also serve as samples for instructors who may wish to modify them or elaborate on them in creating their own exercises for classroom use.

**Grammar & Grammar Exercises:** Core grammar points from the main text are explained in this section. The instructor may write down the main patterns on the blackboard to facilitate the grammar instruction. Students may be assigned to read aloud the English explanations and the instructors can highlight the main points, provide examples, and assign students to use the grammar patterns to create phrases and sentences. After this introduction we proceed to the grammar exercises in the **Activities** section for more practice understanding and applying the grammar points in realistic situations.

**Supplementary Practice:** At this point in the lesson students should be familiar with the vocabulary, grammar points and expressions covered in it. The next task in the lesson is the **Supplementary Practice**. The supplementary texts are similar to the main texts in vocabulary, grammar, and theme. This allows students to immediately practice what they have learned from their study of the main text. Care has been taken to use a different format than the main text. For example, if the main text is in a dialogue format, the supplementary text will be in prose format and vice versa. The pedagogical purpose is to help students learn to use vocabulary and grammatical structures in varying forms of communication. We usually use this section for students to work on various reading comprehension strategies, including top-down, bottom-up, translation, interpretation, asking questions, reading aloud, re-telling, and summarizing. Moreover, each lesson also introduces a Chinese **Idiom Story**, which is carefully chosen and written to consolidate

the core grammar points of that lesson. Instructors can use this idiom story to highlight the main grammar points that occur in the passage, as well as introduce students to the rich Chinese cultural and literary tradition while reviewing what they have learned in another interesting way. Some exercises on the **Idiom Story** are provided in the **Supplementary Practice**.

**Communicative Activities:** Communicative activities are based on situations designed to elicit the grammar points and vocabulary items that students have learned in the current and prior lessons. Students are guided to act out various scenarios. Some of the activities may also be assigned to students ahead of time so that they can prepare group performances. The instructor may also assign the **Language in Use** text to a group to memorize and perform. Each group will perform their situation and the class will be asked questions based on the performances. Students can be graded on their participation and performance. After the performances the instructor may highlight some common errors and review main points.

Moreover, beginning in Part II (Lessons 11 through 20), **Media Literacy** texts and exercises have been incorporated into the lessons. Students can use these texts to practice text skimming, comparison of written and spoken expressions, cultural comparisons, translation, and finding examples of the lesson's grammar points. Instructors can also select some related articles and/or encourage students to find some related articles in the newspaper, magazines or WWW then give a brief summary of the article, make a new vocabulary list, or lead a discussion in class. These activities can help promote students' media literacy skills.

**Culture Notes:** The culture notes will help students to better understand Chinese societies, as well as how language reflects culture. Authentic photos are provided to create a vivid and interesting learning experience. The instructor may assign students take turns reading each paragraph aloud or ask groups to summarize paragraphs. Then the instructor will lead a discussion of the questions listed in the culture notes. This is a time for the whole class to share and provide personal experiences toward better understanding of Chinese culture. The instructor may also assign a culture note to a student or students as a small project. The student can summarize the culture note, provide more examples, and lead the discussion in class.

**Fun with Chinese:** This section introduces a common slang, idiom or motto which utilizes new vocabulary presented in the lesson. The instructor may ask students to read the selection aloud, then go over the questions provided for class discussion.

**Let's Go:** This section gives students an opportunity to interact with Chinese in an authentic context. The instructor may give students some appropriate time to go through the texts and the exercises by themselves as a pre-test. Then the instructor may present

the useful words and expressions and content to help students develop their survival skills in the Chinese authentic context.

**Character Quiz:** For programs which emphasize reading and writing of characters students should be asked to memorize the new characters in each lesson in order to build their literacy skills step by step. To introduce the characters the instructor may write them on the blackboard, asking students to follow along with finger writing, or actually writing the characters on paper. The instructor may also highlight other aspects of the character in class, such as its radical and components, or stroke order. Then, students may be asked to use the character book to practice at home and prepare for the character quiz. For the character quiz the instructor may want to dictate sentences, or write sentences in Pinyin, then ask students to write out the sentences using characters. This helps students to think of vocabulary in context and also provides review for characters that were learned in previous lessons.

**Appendix:** The **Appendix** may be used as a learning resource in class. The instructor may use the appendices for review exercises in class or assign exercises based on the **Appendix** to students for self-study. In class, the instructor may ask students to read aloud, review the vocabulary list, or review the traditional/simplified characters table. Students may also be asked to read aloud the Chinese transcriptions of the **Language in Use** section. Students can also be assigned to read aloud the text in pairs. The English transcriptions of **Language in Use** may be used for translation or interpretation practice.

**Chinese Link: 中文天地 Intermediate Chinese (Part II)**

**82-232 Intermediate Chinese II 中級漢語 (下)**

**Daily Schedule 日程表 (Spring, 2007)**

**HW:** Homework    **Assign:** Assignment    **CQ:** Character Quiz

星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期五 Friday
<b>Week 1 1/15</b> -CMU Classes Begin <b>-Martin Luther King Day</b> <b>-82-232 No Classes</b> (82-232 不上課)	<b>1/16</b> -82-232 Class begins (course intro. Syllabus, Daily schedule....etc) -Review 82-231 Lessons 1-5 (復習) -L1-L5 Characters, texts & grammar points	<b>1/17</b> -Review 82-231 Lessons 6-10 (復習) -L6-L10 Characters, texts & grammar points	<b>1/19</b> -start new lesson -Lesson 11 -L11 CQ: 被顧底 唉肚管拖厲害
<b>Week 2 1/22</b> -Lesson 11 - L11 CQ: 剛況救 護急診性盲腸炎	<b>1/23</b> - Lesson 11 - L11 CQ: 術嚇擔順 士推養通怕	<b>1/24</b> - Lesson 11 - L11 CQ: 敢結束緊 罵 頓憐父 - L11 exercises <b>Assign #1: L11 HW</b>	<b>1/26</b> - Lesson 11 - Review L11
<b>Week 3 1/29</b> -Lesson 12 -L12 CQ: 由解 答煮恭恢啦段亂 <b>Due: L11 HW</b>	<b>1/30</b> -Lesson 12 -L12 CQ: 跑待躺悶 此何初檢哎	<b>1/31</b> -Lesson 12 -L12 CQ: 悔虧糟幸 堪設趙麻煩險 <b>Assign #2:                      L12 HW</b>	<b>2/2</b> - Lesson 12 - L12 CQ: 缺席輔 補 至楣俗靠誼 - Review L12
<b>Week 4 2/5</b> - Lesson 12 - Review L11+L12 <b>Due: L12 HW</b>	<b>2/6</b> <b>-Lesson test #1:                      L11+L12</b>	<b>2/7</b> - Lesson 13 - L13 CQ: 催吵架 談建議搞又 <b>Assign #3: L13 HW</b>	<b>2/9</b> - Lesson 13 - L13 CQ: 退貨陪 專速禍塞禁止

星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期五 Friday
<b>Week 5 2/12</b> - Lesson 13 - L13 CQ: 使勿逼 肩警察抓罰遲 <b>Due: L13 HW</b>	<b>2/13</b> - Lesson 13 - L13 CQ: 聲抱 怨 守脾容易改歉諒 - Review L13	<b>2/14</b> - Lesson 14 - L14 CQ: 撲跳封顯 示聊否浙瀝溝 <b>Assign #4:                      L14 HW</b>	<b>2/16</b> - Lesson 14 - L14 CQ: 滴忍傷 失哭委屈淚
<b>Week 6 2/19</b> - Lesson 14 - L14 CQ: 汪危 既瞞清楚劈咁毛音 <b>Due : L14 HW</b>	<b>2/20</b> - Lesson 14 - Review L13+L14	<b>2/21</b> - <b>Lesson test #2:                      (L13+L14)</b>	<b>2/23</b> - Lesson 15 - L15 CQ: 求磁聯 卻遇錄絞力
<b>Week 7 2/26</b> - Lesson 15 - L15 CQ: 反遍 碟歌流搜索購帖 - <b>Assign #5:                      L15 HW</b>	<b>2/27</b> - Lesson 15 - L15 exercises	<b>2/28</b> - Lesson 15 - L15 exercises	<b>3/2</b> - Lesson 16 - L16 CQ: 級趁 叮嚙鈴響提括世寶 懂佩 <b>Due: L15 HW</b>
<b>Week 8 3/5</b> - Lesson 16 - L16 CQ: 齊繼續 讀濟碩授將途無量	<b>3/6</b> -interview w/ instructor; (up to L16) Mid-semester feedback 與老師面 談 - <b>Assign #6:                      L16 HW</b>	<b>3/7</b> -interview w/ instructor; (up to L16); Mid-semester feedback 與老師面談	<b>3/9</b> - <b>Mid-semester                      Break                      CMU No Classes                      期中休息, 不上課</b>
<b>Week 9 3/12</b> <i>Spring Break                      No Classes</i> <b>春假, 不上課</b>	<b>3/13</b> <i>Spring Break                      No Classes</i> <b>春假, 不上課</b>	<b>3/14</b> <i>Spring Break                      No Classes</i> <b>春假, 不上課</b>	<b>3/16</b> <i>Spring Break                      No Classes</i> <b>春假, 不上課</b>
<b>Week 10 3/19</b> - Lesson 16	<b>3/20</b> - Lesson 16	<b>3/21</b> - Lesson 16	<b>3/23</b> <b>Lesson test #3:</b>

- L16 CQ: 獎講驗 絡磨番油擾	<b>Due:</b> L16 HW	- Review L15+L16	<b>L15+L16</b>
<b>Week 11 3/26</b> - Lesson 17 - L17 CQ: 簡複雜 首質調	<b>3/27</b> - Lesson 17 - L17 CQ: 突拒絕 仔細修招聘	<b>3/28</b> - 中國電影 Chinese Movie  <b>Assign #7:</b> L17	<b>3/30</b> - 中國電影 Chinese Movie -pass out final oral performance guidelines

星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期五 Friday
<b>Week 12 4/2</b> - Lesson 17 - L17CQ: 格薦恐 限慮聰幹願 - L17 Exercises  <b>Due:</b> L17 HW	<b>4/3</b> - Lesson 17 - L17 Exercises	<b>4/4</b> - Lesson 18 - L18 CQ: 任科份 諮詢軟供儘除副  <b>Assign #8:</b> L18	<b>4/6</b> - Lesson 18 - L18 CQ: 均績 會嘉組織凡項目論
<b>Week 13 4/9</b> - Lesson 18 - L18 Exercises  <b>Due:</b> L18 HW	<b>4/10</b> - Lesson 18 - L18 Exercises	<b>4/11</b> -Lesson 18 -Review L17+L18	<b>4/13</b> <b>Lesson test #4:</b> L17+L18
<b>Week 14 4/16</b> - Lesson 19 - L19 CQ: 寧融競 爭賀謙虛資  <b>Assign #9:</b> L19 HW	<b>4/17</b> - Lesson 19 - L19CQ: 穩薪萬 股婆竟療貼福猶	<b>4/18</b> - Lesson 19 - L19CQ: 豫固 環境確洽賺 -L19 Exercises	<b>4/20</b>  <b>- Lesson 19</b> <b>- L19 Exercises</b>  <b>Due:</b> L19 HW
<b>Week 15 4/23</b> - Lesson 20 - L20 CQ: 與即奮挑 選謀  <b>Assign #10:</b> L20 HW	<b>4/24</b> - interview w/ instructor; feedback 與老師面談 (up to L20) - work on final oral project	<b>4/25</b> - Lesson 20 - L20 CQ: 免獲鬥標攻	<b>4/27</b> - Lesson 20 - work on final oral project  <b>Due:</b> L20 HW
<b>Week 16 4/30</b> - Lesson 20 - Comprehensive	<b>5/1</b> <b>Lesson Test #5:</b> <b>L19+L20</b>	<b>5/2</b> <b>Final Oral</b> <b>Performance Exam</b>	<b>5/4</b>  <b>- CMU Last day of</b> <b>classes</b>

Review - work on final oral project		<b>期末口試表演</b>	<b>- Final Oral Performance Exam 期末口試表演</b>
---	--	---------------	---

**Winter Quarter 2007  
(Lessons 7 – 12)**

**HW:** Homework    **Assign:** Assignment    **Exe:** Exercise    **CQ:** Character Quiz

Monday 星期一	Tuesday 星期二	Wednesday 星期三	Friday 星期五
<b>Week 1 1/1</b>	<b>1/2</b> - start Lesson 7 - L7 CQ: 寒遊社 訂羨慕親戚	<b>1/3</b> -Lesson 7 -L7 CQ: 原抽 拜訪查宜季數	<b>1/5</b> -L7 CQ: 族果 簽證辦概及  <b>Assign: L7 HW</b>
<b>Week 2 1/8</b> -Lesson 7 - L7 Character review - Start Lesson 8  <b>Due: L7 HW</b>	<b>1/9</b> -Lesson 8 -L8 CQ: 連報告鬆 強完導夫它節引	<b>1/10</b> -Lesson 8 -L8 CQ: 古代 故彩描歷史趣  <b>Assign: L8 HW</b>	<b>1/12</b> -Lesson 8 -L8 CQ: 而且技效 顏週未價 -L8 Character review
<b>Week 3 1/15</b>  <b>Martin Luther King's Day No Classes 不上課</b>	<b>1/16</b>  -Lesson 8  <b>Due: L8 HW</b>	<b>1/17</b> <b>Test (4): L7+L8</b>	<b>1/19</b> - start Lesson 9 - L9 CQ: 越苗需瘦 皮膚更光滑
<b>Week 4 1/22</b> -Lesson 9 - L9 CQ: 減肥 堅持磅怪孩控制  <b>Assign: L9 HW</b>	<b>1/23</b> - Lesson 9 - L9 CQ: 飲食注甜 早矮呎吋超靈總	<b>1/24</b> <b>與老師面談</b> -interview w/ instructor; (up to L9); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours review	<b>1/26</b> <b>與老師面談</b> -interview w/ instructor; (up to L9); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours review
<b>Week 5 1/29</b> - Lesson 9 - L9 Character review  <b>Due: L9 HW</b>	<b>1/30</b> -Lesson 10 (復習) - L10 CQ: 希望旬受 商根據零爬頂	<b>1/31</b> -Lesson 10 (復習) - L10 CQ: 助漢 訴壯曲折載歸  <b>Assign: L10 HW</b>	<b>2/2</b> -Lesson 10 (復習)
<b>Week 6 2/5</b> -Lesson 10 (復習)	<b>2/6</b> -Review L9-L10 -comprehensive	<b>2/7</b> <b>Test: L9+L10</b>	<b>2/9</b> -Lesson 11

- review (up to L10) -final project <b>Due:</b> L10 HW	Review (L1-L10)		-L11 CQ: 被顧底 唉肚管拖厲害
--	-----------------	--	------------------------

星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期五 Friday
<b>Week 7 2/12</b> -Lesson 11 - L11 CQ: 剛況救 護急診性盲腸炎	<b>2/13</b> - Lesson 11 - L11 CQ: 術嚇擔順 士推養通怕  <b>Assign: L11 HW</b>	<b>2/14</b> - Lesson 11 - L11 CQ: 敢結束緊 罵頓憐父 - L11 exercises	<b>2/16</b> - Lesson 11 - Review L11
<b>Week 8 2/19</b> -Lesson 12 -L12 CQ: 由解 答煮恭恢啦段亂  <b>Due:</b> L11 HW	<b>2/20</b> -Lesson 12 -L12 CQ: 跑待 躺悶此何初檢哎	<b>2/21</b> -Lesson 12 -L12 CQ: 悔虧糟 幸堪設趟麻煩險  <b>Assign: L12 HW</b>	<b>2/23</b> - Lesson 12 - L12 CQ: 缺席 輔補至楣俗靠誼
<b>Week 9 2/26</b> - Lesson 12 Exe - Review L12	<b>2/27</b> 與老師面談 -interview w/ instructor; (up to L12); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours review	<b>2/28</b> 與老師面談 -interview w/ instructor; (up to L12); feedback - interview time slots: classroom time & Laoshi's office hours review	<b>3/2</b> <b>Lesson test</b> <b>L11+L12</b>
<b>Week 10 3/5</b> -Comprehensive review (up to L12)	<b>3/6</b> -comprehensive review (up to L12)	<b>3/7</b> <b>-Final oral/written exam</b>	<b>3/9</b> <b>Last Day of classes</b>  <b>-final oral/written exam</b>

**Spring Quarter 2007 (Lessons 13–20)**

**HW:** Homework    **Assign:** Assignment    **Exe:** Exercise    **CQ:** Character Quiz

星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期五 Friday
<b>Week 1 3/26</b> - Lesson 13 - L13 CQ: 催吵架 談建議搞又 Assign: L13 HW	<b>3/27</b> - Lesson 13 - L13 CQ: 退貨陪 專速禍塞禁止	<b>3/28</b> - Lesson 13 - L13 CQ: 使勿逼 肩警察抓罰遲	<b>3/30</b> - Lesson 13 - L13 CQ: 聲抱怨 守脾容易改歉諒 - Review L13 Due: L13 HW

星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期五 Friday
<b>Week 2 4/2</b> - Lesson 14 - L14 CQ: 撲跳 封顯示聊否浙瀝溝 Assign: L14 HW	<b>4/3</b> - Lesson 14 - L14 CQ: 滴忍傷 失哭委屈淚汪	<b>4/4</b> - Lesson 14 - L14 CQ: 危既 瞞清楚劈咁毛音	<b>4/6</b> - Lesson 14 - Review L13+L14 Due : L14 HW
<b>Week 3 4/9</b> - Lesson test: L13+L14	<b>4/10</b> - Lesson 15 - L15 CQ: 求磁聯 卻遇錄絞力	<b>4/11</b> - Lesson 15 - L15 CQ: 反遍 碟歌流搜索商購帖 Assign: L15HW	<b>4/13</b> - Lesson 15 -L15 exercises
<b>Week 4 4/16</b> - Lesson 15 - L15 exercises Due: L15 HW	<b>4/17</b> - Lesson 16 - L16 CQ: 級趁 叮嚙鈴響提括世	<b>4/18</b> - Lesson 16 - L16 CQ: 寶佩齊 繼續濟碩授將途 Assign: L16 HW	<b>4/20</b> - Lesson 16 - L16 CQ: 無量 獎講驗絡磨番油擾
<b>Week 5 4/23</b> - Lesson 16 Due: L16 HW	<b>4/24</b> - Lesson 16 - Review L15+L16	<b>4/25</b> Lesson test: L15+L16	<b>4/27</b> - Lesson 17 - L17 CQ: 簡複雜 首質調 Assign: L17 HW
<b>Week 6 4/30</b> - Lesson 17 - L17 CQ: 突拒絕 仔細修招聘	<b>5/1</b> - Lesson 17 - L17CQ: 格薦恐 限慮聰幹願 - L17 Exercises	<b>5/2</b> - Lesson 17 - L17 Exercises Due: L17 HW	<b>5/4</b> - Lesson 18 - L18 CQ: 任科份 諮詢軟供儘除副 Assign: L18 HW
<b>Week 7 5/7</b>	<b>5/8</b>	<b>5/9</b>	<b>5/11</b>

學期教學日程樣本 (Quarter System)

- Lesson 18 - L18 CQ: 均績會 嘉組織凡項目論	- Lesson 18 - L18 Exercises	- Lesson 18 - L18 Exercises  <b>Due: L18 HW</b>	<b>Lesson test #4: L17+L18</b>
<b>Week 8 5/14</b> - Lesson 19 - L19 CQ: 寧融競 爭賀謙虛資  <b>Assign: L19 HW</b>	<b>5/15</b> - Lesson 19 - L19CQ: 穩薪萬 股婆竟療貼福	<b>5/16</b> - Lesson 19 - L19CQ: 猶豫固 環境確洽賺 -L19 Exercises	<b>5/18</b> - Lesson 19 - Review L19 <b>Due: L19 HW</b>

星期一 Monday	星期二 Tuesday	星期三 Wednesday	星期五 Friday
<b>Week 9 5/21</b> - Lesson 20 - L20 CQ: 與即奮 挑選另謀免  <b>Assign: L20 HW</b>	<b>5/22</b> - Lesson 20 - L20 CQ: 獲門標 攻	<b>5/23</b> - Lesson 20 - L20 Exercises	<b>5/25</b> - Lesson 20 - Review L19 + L20  <b>Due: L20 HW</b>
<b>Week 10 5/28</b> <b>Memorial Day</b> <b>No Classes</b>	<b>5/29</b> <b>Lesson Test #5:</b> <b>L19+L20</b>	<b>5/30</b> Comprehensive review	<b>6/1</b> <b>Last day of classes</b> <b>Final Exam</b>

## 第十一課 我被送進醫院了

### I. Listening exercises

1. Listen to the passage and then answer the following questions

Passage:

前幾天, 我正要出去跑步的時候, 天有一點兒黑, 我想應該沒事, 就出去跑步了。可是十五分鐘以後, 突然下雨了, 我沒管它, 繼續跑, 被雨淋溼了。

第二天早上起床的時候, 我頭疼、發燒、還拉肚子, 上不了課。我室友幫我請假, 還在旁邊照顧我。真好! 我休養了兩天, 恢復得很好。

今天早上我室友說他也頭疼, 發燒, 拉肚子, 我想他一定是叫我給傳染了。哎! 真可憐。我有點兒不好意思, 我想我應該也在家好好地照顧他。

Questions 問題:

- 1) 他要出去跑步的時候, 發生了什麼事情? key: 天有一點兒黑。
- 2) 他出去跑步的時候, 又發生了什麼事情? Key: 下雨了。
- 3) 第二天起床的時候, 他怎麼了? Key: 我頭疼、發燒、還拉肚子, 上不了課。
- 4) 他的室友幫他做了什麼? 他恢復得怎麼樣? Key: 室友幫他請假, 還在旁邊照顧他。他恢復得很好。
- 5) 他的室友被他怎麼了? 有什麼症狀?

Key: 他室友被他給傳染了。他的症狀也是頭疼, 發燒, 拉肚子。

- 6) 他覺得他應該為他室友做什麼? Key: 他想他也應該在家好好地照顧他室友。

2. Based on the short passage you just listened to, complete the following sentences. (pay attention to the 把 and 被 constructions):

- 1) 他正在跑步的時候, 突然下雨了, 雨把他淋溼了。
- 2) 他被雨淋溼了以後, 就生病了。
- 3) 他室友不小心也被他給傳染了。

4) 他覺得他室友很可憐，他要在家好好地照顧他室友。

2. 元曲: Key: 押 [e] 韻, 押韻的字有: 呵; 和; 鵝

## II. Character / Vocabulary exercises

1. 漢字復習綜合組字練習, 造句. Form groups and make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

- Key:
- |                      |                      |
|----------------------|----------------------|
| 1) 院: 醫院, 住院, 研究生院   | 2) 經: 已經, 經過         |
| 3) 拖: 拖地, 拖時間, 拖到樓上去 | 4) 養: 休養, 養寵物        |
| 5) 通: 通知家人, 一通電話, 通過 | 6) 緊: 緊張, 不要緊, 衣服太緊了 |
| 7) 結: 結帳, 結束, 結果     |                      |

同音字 Homophones:

- |  |                               |
|--|-------------------------------|
| 1) [tuō ] 脫: 脫衣服<br>拖: 拖地, 拖時間, 拖到樓上去    | 2) [ dù ] 肚: 肚子<br>度: 華氏 30 度 |
| 3) [sguǎn] 管: 沒管它<br>館: 圖書館, 飯館          | 4) [ jiù ] 救: 救護車<br>就: 就是    |
| 5) [jí ] 急: 急診室, 急死了<br>極: 好極了<br>及: 來不及 | 6) [xìng] 性: 急性盲腸炎<br>姓: 您貴姓  |
| 7) [shù] 束: 結束<br>數: 數學<br>樹: 車撞到樹       | 8) [gǎn] 敢: 不敢<br>感: 感冒       |

## 第十一課 我被送進醫院了

### I. Listening exercises

1. Listen to the following phone messages and then answer the questions below in Chinese:

passage A (questions 1-2): 喂, 警察先生, 你好。我現在在 91 公路的 3 號出口, 我的車子被後面的車子給撞了一下, 麻煩你們過來看一下好嗎? 謝謝。

Passage B (questions 3): 喂, 小玲, 對不起, 你要我把你的金魚照顧好, 可是你的金魚已經被我的小貓吃了。真對不起!

Passage C (questions 4-5): 喂, 王媽媽, 小麗得了急性盲腸炎要開刀, 已經被送進手術室開刀了。醫生說手術進行得很順利, 請不要擔心。

Questions:

- 1) 他現在在哪兒? Key: 在 91 公路的 3 號出口
- 2) 他的車子怎麼了? Key: 他的車子被後面的車子給撞了一下。
- 3) 小玲的金魚怎麼了? 是誰做的? Key: 金魚已經被小貓吃了; 是小貓把金魚吃了。
- 4) 小麗怎麼了? Key: 得了急性盲腸炎要開刀。
- 5) 她被送進哪兒去了? 情況怎麼樣? Key: 被送進手術室開刀了。手術進行得很順利。

### II. Character exercises:

同音字 For each group of homophones, write down the Pinyin pronunciation and make a few sentences. For example:

[ yī ] 一 : 一 二五 號, 我的房間號碼是 一 二 五 號

醫 : 醫生, 醫院, 醫生在醫院工作。

- 1) [shì] 士: 護士  
是: 我是學生  
試: 考試, 試試  
事: 沒事兒, 事情

2) [tián] 田: 農田

甜: 甜食

填: 填表

3) [guǎn] 管: 沒管它

館: 圖書館, 飯館

4) [jí] 及: 來不及

急: 急診室

極: 好極了

### III. Grammar exercises

Read the following e-mail that 美心 wrote to her boyfriend 明修. Then answer the questions in Chinese.

親愛的明修,

昨天真倒楣, 我要告訴你一件很討厭的事情, 我的漂亮長髮被剪壞了! 讓我來告訴你是怎麼回事吧!

我因為愛漂亮, 趕時髦, 所以決定去把長頭髮剪一剪, 然後染一點顏色。我以前就常常擔心, 怕我的漂亮長髮會被剪壞了, 所以都不敢去剪。可是我想要給你一個驚喜, 改變一下髮型, 所以我就去理髮店了。

那家理髮店的師傅說他的技術很好, 要我別擔心, 我因為近視, 就把眼鏡拿下來, 然後, 我就被帶去裡面的位子坐著, 我坐下來了以後, 就看我的雜誌, 以為進行得很順利, 也就沒管它。等到理髮結束了以後, 我被帶回原來的位子上, 我把眼鏡拿過來, 戴上一看, 哎! 把我嚇死了! 我的頭髮跟男孩子的一樣短, 全染成紅色, 像個大妖怪, 醜死了! 那個師傅說這是現在最時髦的髮型, 我被他給氣死了! 雖然那個師傅讓我給罵了一頓, 可是我的漂亮長髮已經不見了。你明天看到我的時候, 可別被我給嚇壞了。再見,

美心

1) 美心的倒楣事情是什麼?

Key: 漂亮長髮被剪壞了。

---

2) 美心為什麼要去剪頭髮?

Key: 愛漂亮, 趕時髦, 要給男朋友一個驚喜, 改變一下髮型。

---

3) 美心為什麼以為進行得很順利?

Key: 因為近視, 她就把眼鏡拿下來, 然後, 坐下來了以後, 就看她的雜誌, 沒管它。

---

4) 理髮師傅被美心怎麼了?

Key: 讓她給罵了一頓。

---

5) 把 "被動字句" (passive sense sentences) 找出來(at least 2 sentences) , then translate them into English.

Key: -我的漂亮長髮被剪壞了。 -怕我的漂亮長髮會被剪壞了, 所以都不敢去剪。  
-我就被帶去裡面的位子坐著。 -我被帶回原來的位子上。  
- 那個師傅讓我給罵了一頓。 -可別被我給嚇壞了

---

6) Use 被 (叫/ 讓) and 把 to summarize the story ( at least 6 sentences)

useful words: 嚇壞, 剪壞, 氣死, 罵

---

## 第十二課 由於你的幫助,事情解決了

### I. Listening exercises

1. Listen to the dialogue between 友朋 and 小保 and then answer the following questions,

友朋: 小保恭喜你通過路考, 拿到駕照了!

小保: 這次真是多虧了你, 由於你常教我練車, 還帶我去考場練習, 否則我也不會通過路考。

友朋: 沒什麼, 你太客氣了。你通過路考, 是由於你的努力, 我沒幫什麼忙。

小保: 現在是期中考, 我們都在準備考試, 害你沒有時間好好地準備, 太麻煩你了。

友朋: 一點都不麻煩, 考場就在附近, 我也是下課以後就順便跟你去練車, 沒什麼。

小保: 我有駕照了, 因此我可以開車。 走吧! 我載你去學校, 下課以後, 我載你去中國飯館, 我請你吃飯。怎麼樣?

友朋: 太好了, 咱們應該慶祝一下! 走吧!

Questions 問題:

- 1) 小保有什麼喜事? Key: 通過路考, 拿到駕照了!
- 2) 友朋幫小保做了什麼事情? Key: 友朋常教小保練車, 還帶他去考場練習。
- 3) 小保是怎麼說感謝友朋的話? Key: 多虧了小保, 由於他你常教我練車, 還帶他去考場練習, 否則他也不會通過路考。太麻煩小保了。
- 4) 友朋是怎麼回答小保的感謝? Key: 沒什麼, 小保太客氣了。小保通過路考, 是由於他的努力, 友朋說他沒幫什麼忙。一點都不麻煩, 沒什麼。
- 5) 他們現在要去哪兒? 怎麼去? Key: 他們要去學校, 小保要開車載友朋去學校。
- 6) 下課以後他們要去做什麼? 怎麼去? Key: 下課以後小保要請友朋吃飯。他們要去中國飯館 吃飯慶祝一下, 小保要開車載友朋去。

2. Based on the short passage you just listened to, fill in the blanks in the following sentences using the following conjunctions 是由於, 不然, 由於, 因此, 因為……所以.

- 1) 小保通過路考了, 因此他拿到駕照了!
- 2) 友朋常教小保練車, 不然小保也不會通過路考。
- 3) 友朋說小保通過路考, 是由於小保的努力。
- 4) 因為小保太麻煩友朋了, 所以他覺得很不好意思。
- 5) 小保說: 由於他有駕照了, 因此他可以開車了。

3. 元曲 關漢卿 四塊玉 閒適

押 [o] 韻, 押韻的字有: 臥 多 過 我 麼

## II. Character / Vocabulary exercises

3. 漢字復習綜合組字練習, 造句. Form groups and make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

- Key:
- |                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| 1) 道: <u>知道, 道地, 道理</u>         | 2) 此: <u>因此, 早知如此</u>                 |
| 3) 導: <u>導師, 輔導, 導演</u>         | 4) 整: <u>整天, 整理, 整齊</u>               |
| 5) 後: <u>後面, 後悔, 後果, 後年, 後來</u> | 6) 難: <u>數學很難, 難看, 難免, 難道, 難忘, 難過</u> |
- 
- |   |  |
|---|--|
| 1) [zhù] 助: <u>幫助</u><br>祝: <u>祝福</u><br>住: <u>住在宿舍</u> | 2) [gōng] 公: <u>公司, 公用, 公共汽車</u><br>恭: <u>恭喜</u><br>工: <u>工作</u><br>功: <u>功課</u> |
| 3) [chū] 出: <u>出去, 出門在外</u><br>初: <u>當初, 初中</u>         | 4) [bù] 步: <u>地步, 跑步</u><br>不: <u>不可以, 對不起, 不客氣</u><br>部: <u>一部電腦, 一部電影</u>      |
| 5) [shè] 設: <u>不堪設想, 設備</u><br>舍: <u>宿舍</u>             | 6) [xìng] 性: <u>急性盲腸炎</u><br>姓: <u>您貴姓, 姓名</u>                                   |

攝:攝氏 30 度

幸:不幸

興:高興,興趣

**III. Grammar exercises****1. Compound Sentences 複合句**

**Situation:** 明修 is searching for some tips on how to write Chinese characters beautifully. He posted a question online and received the following replies. Use the following cause-and-effect Conjunctions to translate the following replies.

因為 ...,所以      由於...因此      是由於      只好

明修's question on how to write Chinese characters beautifully?

怎麼樣才能寫出漂亮的漢字?

Replies:

1) I practice writing characters everyday, therefore my characters are beautifully written. (因為...所以)

Key: 因為我每天都練習寫漢字, 所以我的漢字寫得很好看。

2) My characters are not good-looking either. I have to practice an hour every day. (只好)

Key: 我的漢字也寫得不好看, 只好每天練習一個小時。

3) Because I spend an hour every day practicing writing characters, now I can write them very well.

Key: 由於我每天花一個小時練習寫漢字, 現在我的漢字寫得很好看。

4) My Chinese characters look good because I write a love letter to my Chinese girlfriend every day. (是由於)

Key: 我的漢字寫得很好看, 是由於我每天給我中國女朋友寫情書。

5) I write the characters slowly, therefore I can write them well. (因此)

Key: 我慢慢地寫漢字, 因此寫得還不錯。

6) I review the characters in the character book every day, therefore I can write them beautifully.(因此)

Key: 我每天復習寫字簿的漢字, 因此寫得很好看。

2. **Situation:** 明修 is using the key words (關鍵字 [guānjiàn zì]) 健康, 鍛煉, and 減肥 to search an online search engine (網上搜尋引擎 [wǎngshàng sōuxún yǐnqíng]). Following are some suggestions he collected. Use the following conditional conjunctions to translate them into compound sentences.

要是 (如果, 假如, 假使, 假若).....就,                    不然, 否則

只有.....才

只要...就    沒有.....就沒有

1) If you work out every day, you will be able to have a healthy body. (use 要是.....能)

Key: 要是你每天鍛煉, 你就能有一個健康的身體。 (use 要是.....能)

2) If you get up and go to bed early every day, then you will have a healthy body.

(use 如果)

Key: 如果你每天早睡早起, 你就能身體健康。 (use 如果)

3) Without sleeping you won't have a healthy body. (use 沒有...就沒有)

-睡眠[shuìmián]: sleeping

Key: 沒有睡眠就沒有健康的身體。 (use 沒有...就沒有)

4) Only if you don't smoke and don't drink will you have a healthy body. (use 只有...才)

Key: 只有不抽煙, 不喝酒, 你才能有健康的身體。 (use 只有...才)

5) You need to quit smoking, otherwise you will be unhealthy. (use 否則)

Key: 你要戒煙, 否則你會不健康。 (use 否則)

6) As long as you work out everyday, you will be able to lose weight. (use 只要...就)

Key: 只要你天天鍛煉, 你就能減肥。 (use 只要...就)

7) You need to eat less and get more exercise or you will get fatter and fatter. (use 不然)

Key: 你要少吃, 多鍛煉, 不然你會越來越胖。 (use 不然)

## 第十二課 由於你的幫助,事情解決了

### I. Listening exercises

1. Listen to the following dialogue and then answer the questions below in Chinese:

小謝的媽媽: 喂,請問明修在嗎?

明修: 我就是。請問您是哪位?

小謝的媽媽: 明修您好,我是小謝的媽媽。我想請你們來吃飯,感謝你們的幫忙。

明修: 喔!是您啊,伯母,您好,您太客氣了。

小謝的媽媽: 這是哪兒的話,這次真是多虧了你們,不然小謝會更糟呢。

明修: 小事兒,沒什麼,這是我們應該做的。出門在外,難免會有不方便的時候。對了,小謝怎麼樣?恢復得好嗎?

小謝的媽媽: 還不錯,不過他不能亂跑,只好待在家裡,整天被關在家裡上網看電視,快被悶死了!

明修: 沒事兒,很快他就能回來上課,跟以前一樣靈活了。

小謝的媽媽: 希望如此。那麼,這個星期六下午五點,到我們家來吃晚飯,怎麼樣?

明修: 好的,沒問題,謝謝你們,我一定到,再見!

小謝的媽媽: 再見!

Questions:

1) 誰給誰打電話? 做什麼?

Key: 小謝的媽媽給明修打電話,她要請他來吃飯,感謝他的幫忙。

2) 小謝的媽媽為什麼要謝謝明修?

Key: 這次真是多虧了明修他們,不然小謝可能會更糟呢。

3) 小謝現在怎麼樣了? 每天都在做什麼?

Key: 還不錯,不過他不能亂跑,只好待在家裡,整天被關在家裡上網看電視,快被悶死了!

4) 晚飯是什麼時候? 在哪兒?

Key: 這個星期六下午五點,在小謝媽媽的家。

**II. Character exercises:**

同音字 For each group of homophones, write down the Pinyin pronunciation and make a few sentences.

- 1) [shè] 設: 不堪設想, 設備  
舍: 宿舍  
攝: 攝氏 30 度
- 2) [dǎo] 倒: 倒楣  
導: 輔導, 導演
- 3) [hé] 合: 分工合作  
何: 何必當初  
和: 我和你
- 4) [yì] 意: 有意思  
亦: 有朋自遠方來, 不亦樂乎?  
誼: 友誼  
易: 容易
- 5) [chá] 茶: 紅茶  
查: 檢查

**III. Grammar exercises**

1. Try to use the following conjunctions to make cause-and-effect compound sentences:

因為 .....,所以 由於...因此 是由於 只好

1) 我病了, 不能出去, 整天待在家裡, 快悶死了。

Key: 我病了, 所以不能出去, 只好整天待在家裡, 快悶死了。

2) 這次多虧你們, 事情都解決了。

Key: 這次多虧你們, 因此事情都解決了。

3) 他堅持不去看醫生, 我讓他待在家裡了。(use 只好)

Key: 他堅持不去看醫生, 我只好讓他在家了。

4) 他不注意身體, 才讓小病變成了大病。

Key: 由於他不注意身體,才讓小病變成了大病。

5) 我沒馬上去醫院檢查,功課太緊張了。

Key: 我沒馬上去醫院檢查是由於功課太緊張了。

2. Translate the following sentences into conditional compound sentences using the following conditional conjunctions: 要是 (如果, 假如, 假使, 假若).....就

不然 否則 只有.....才 只要.....就 沒有.....就沒有

1) If you don't help, the matter will get worse.

Key: 要是你們不幫忙,事情就會更糟了。

2) Without water there would be no living creatures. 生物 [shēngwù] creatures

Key: 沒有水,就沒有生物。

3) Luckily you helped; otherwise I would have even more bad luck.

Key: 多虧你們幫助,不然(否則)我會更倒楣。

4) Only if you agree to help can the matter be solved. 肯 [kěn] agree, be willing to

Key: 只有你們肯幫忙,事情才能解決。

5) As long as you help, the matter will be solved.

Key: 只要你們幫忙,事情就能解決了。

6) You definitely need to help, otherwise the matter will get worse.

Key: 你們一定要幫忙,不然(否則)事情會更糟。

## 第十三課: 她催我快一點兒

### I. Listening exercises

Listen to the passage and then answer the following questions:

昨天我室友小花和他男朋友又吵架了, 哎呀! 我又要當他們的和事佬了, 真倒楣! 小花向我抱怨他男朋友喜歡遲到, 不守時, 昨天他又遲到了半個小時, 出門前, 她還特別交代他要準時到, 結果他還是遲到了, 所以她很生氣。

小花的男朋友也向我抱怨說小花脾氣很不好, 一點兒都不溫柔, 很兇, 喜歡用命令的口氣跟他說話, 還常常催他快一點兒, 他有一點受不了了!

我希望他們能和好, 不要吵架。如果這次他們不原諒對方, 我就要建議他們分手吧! 其實如果兩個人個性不合, 就應該好好地談談, 決定是不是還要在一起。要是他們真的分手了, 我也就沒事啦! 哎呀! 真麻煩!

Questions 問題:

- 1) 發生了什麼事情? **Key:** 小花和他男朋友又吵架了, 她要當他們的和事佬。
- 2) 小花為什麼生氣了呢? **Key:** 昨天他男朋友又遲到了。
- 3) 小花的男朋友抱怨小花有什麼毛病? **Key:** 他說小花脾氣很不好, 一點兒也不溫柔, 很兇, 喜歡用命令的口氣跟他說話, 常常催他快一點兒, 他有一點受不了了!
- 4) 如果這次他們不原諒對方, 小花的室友會有什麼建議? **Key:** 她要建議他們分手吧!
- 5) 你同意她的看法嗎? 如果你是小花的室友, 你會怎麼做呢?

2. Based on the short passage you just listened to, complete the following sentences. (pay attention to causative sentences and pivotal constructions)

- 1) 小花和他男朋友又吵架了, 哎呀! 我真倒楣!
- 2) 小花特別交代她男朋友要準時到, 結果他還是遲到了。
- 3) 小花常催她的男朋友快一點兒, 脾氣很不好, 一點兒也不溫柔, 很兇。
- 4) 他們兩個人的個性不合, 我想建議他們分手吧!
- 5) 要是他們真的分手了, 我也就沒事啦! 哎呀! 真麻煩!

3. 元曲 馬致遠 天淨沙 秋思

押 [ a ] 韻, 押韻的字有: 鴉, 家, 馬, 下, 涯。

## II. Character / Vocabulary exercises

3. 漢字復習綜合組字練習, 造句.

1) [liàng] 諒: 原諒  
輜: 一輛車

2) [huò] 貨: 退貨  
或: 或者  
禍: 車禍

3) [jiān] 肩: 路肩  
間: 房間, 中間  
堅: 堅持

4) [jiàn] 建: 建議  
見: 看見, 再見, 聽見  
件: 一件衣服

5) [chí] 遲: 遲到  
持: 堅持

6) [bào] 抱: 抱怨  
報: 報告

## III. Grammar exercises

2. 明學 is watching a basketball game with his roommate 小保. Unfortunately, 明學 's favorite team is beaten badly by 小保's team. Below is their conversation. Fill in the blanks with the interjections (嘿, 哼, 唉, 哎呀, 呸, 喔, 噫, 噢, 啊) (呢, 吧, 嘛, 喔, 呀, 啦).

小保: 嘿, 太棒了! 我們的隊打得很好, 我們快要贏了呀!

明學: 哼! 別高興得太早, 我們馬上就要得分了。 哎呀, 怎麼又沒投進呢! 呸/哼/唉!

這 5 號球員今天是怎麼搞的, 打得太差啦!

小保: 噫! 是呀! 你的 5 號球員今天打得很差喔! 嘿! 你看, 我們又進了一球呢!

明學: 唉! 我看我們是輸定了啦!

小保: 沒關係啦! 打球總是會有輸贏的嘛!

明學: 唉, 真可惜, 就差那麼一球, 哼! 氣死人啊!

小保: 嘿! 球賽看完了, 你一定也餓了吧! 咱們去吃飯, 怎麼樣?

明學: 噫! 好啊! 別管球賽了, 還是管我們的肚子吧! 我快餓死啦!

小保: 太好了, 咱們走吧!

## 第十三課 她催我快一點兒

### I. Listening exercises

1. Listen to the following passage and then answer the questions below in Chinese:

我終於要搬出去了。我常常和我的室友吵架,我女朋友建議我搬出來。

我的室友有一些缺點讓我受不了。比方說,他常吸煙,煙味讓我頭疼。他的脾氣也很急,常常催我快一點兒,如果我做事做得慢了一點兒,他就會抱怨。

不過,他也有優點,比方說,他很照顧我,常常會交代我別忘了帶東西,別睡過頭了,不然上課會遲到什麼的。

我想等我搬出去了以後,再請他過來吃飯看電影什麼的,這樣一來,我們還是好朋友。

Questions:

1) 他為什麼要搬出去?

Key: 他常常和他的室友吵架,他女朋友建議他搬出來。

2) 他的室友有什麼缺點讓他受不了?

Key: 他的室友常吸煙,煙味讓他頭疼。他室友的脾氣也很急,常常催他快一點兒。如果他做事做得慢了一點兒,他室友就會抱怨。

3) 他室友有什麼優點?

Key: 他的優點是會照顧他,常常會交代他別忘了帶東西、別睡過頭了,不然上課會遲到什麼的。

4) 他搬出去了以後,想要做什麼?

Key: 他想等他搬出去了以後,再請他室友過去吃飯看電影什麼的,這樣一來,他們還是好朋友。

### II. Character exercises:

同音字 For each group of homophones, write down the Pinyin pronunciation and make a few sentences. For example:

1) [yuàn] 怨: 抱怨  
院: 醫院, 研究生院

2) [zhǐ] 止: 禁止  
只: 只好, 只要  
址: 地址

3) [pí] 皮: 皮膚  
脾: 脾氣  
啤: 啤酒

4) [chǎo] 吵: 吵架  
炒: 炒麵, 炒飯

### III. Grammar exercises

#### 2. Fill in the blanks with interjections.

Situation: 常天和女朋友吵架了, 心情很不好, 他來找明修談談, 請他給一些建議。明修 is trying to use a soft tone to give 常天 some advice.

Below is the conversation between 明修 和 常天. Fill in the blanks with the interjections (嘿, 哼, 唉, 哎呀, 呸, 喔, 嗯, 噢, 啊) (sentence-final particles: 呢, 吧, 嘛, 喔, 呀, 啦).

明修 (開門): 嘿, 是你呀, 快請進, 怎麼了, 好像心情不好喔?

常天: 是啊, 哎呀, 你真厲害, 馬上就知道我有心事。

明修: 嘿, 我們是多年的老朋友了, 當然最了解你了呀! 怎麼樣? 有什麼事說來聽聽吧!

常天: 好吧! 我女朋友喜歡我送她禮物, 可是一定要名牌的東西, 比方說, 衣服, 皮包, 化妝品什麼的, 我已經為她花了很多錢呢!

明修: 嗯! 這是一個很麻煩的事啊!

常天: 唉! 昨天我送她一個新皮包, 可是不是名牌的, 名牌的太貴了, 我買不起, 她一看到那不是她想要的名牌, 就哼地一聲, 生氣不要了。

明修: 喔! 她是那麼喜歡名牌的人啊! 嗯! 讓我幫你看看有沒有什麼辦法吧!

這樣吧! 你聽著喔! 我建議你應該好好地跟她談談, 看看你們的觀念, 個性和生活方式 是否合得來, 這是一個很重要, 嚴肅的問題喔!

常天: 是啊! 你說得很對呀, 好吧! 我找個機會跟她談談吧!

明修: 要慢慢地說喔! 別再讓她生氣了呀!

## 第十四課 我的心撲通撲通地跳著

### I. Listening exercises

1. Listen to the passage and then answer the following questions.

昨天真是搞得亂七八糟。我不小心睡過頭了,急急忙忙地開了室友的車子去學校,路上又碰到塞車,到了學校以後又找不到停車位,我因為趕著要去考試,所以就沒管那麼多,把車停在路邊。等我考完試以後,出來一看,車子不見了。我很著急,找了兩個鐘頭還是找不到,以為是因為亂停車,車子讓警察給拖走了,就打電話到警察局那兒問,也沒有消息。

我不知道該怎麼辦,找不到車子,只好走路回家,可是,我不知道該怎麼向我室友解釋,一路上,我的心是撲通撲通地跳著,不知道怎麼開口,後來,我覺得還是跟他說清楚,我砰砰地敲著他的門,告訴他,他的車子被偷的事情。他很生氣,劈里啪啦地把我罵了一頓。然後他說:我接受你的道歉!其實車子沒事,我下課的時候,剛好看到我的車停在路邊,我覺得很奇怪,就把它開回來了,已經沒事了。

我聽了以後是既高興又難過。高興的是車子沒事,我不用擔心;難過的是我做錯了事情,也讓室友給罵了一頓。下次不敢了。

Questions 問題:

1) 昨天他為什麼要開他室友的車子去學校,路上碰到了什麼事情?

**Key:** 不小心睡過頭了。路上又碰到塞車。

2) 他考完試出去一看,又發生了什麼事情? **Key:** 車子不見了。

3) 他很著急,以為車子怎麼了?他做了什麼事情? **Key:** 我很著急,找了兩個鐘頭還是找不到,以為是因為亂停車,車子讓警察給拖走了,就打電話到警察局那兒問,也沒有消息。他想車子被偷了。

4) 回家以後, 他告訴他室友什麼事情? 他室友的反應 [fǎnyìng] (reaction)是怎樣?

**Key:** 他室友很生氣, 劈里啪啦地把他罵了一頓。

5) 後來車子到底怎麼了? **Key:** 車子沒事, 他室友下課的時候, 剛好看到他的車停在路邊, 覺得很奇怪, 就把它開回來了, 已經沒事了。

6) 他為什麼既高興又難過? **Key:** 高興的是車子沒事, 我不用擔心; 難過的是我做錯了事情, 也讓室友給罵了一頓。

2. Based on the short passage you just listened to, complete the following sentences.

1) 我不小心睡過頭了, 急急忙忙地開了室友的車子去學校。

2) 車子不見了。我很著急, 打電話到警察局那兒問, 也沒有消息。

3) 我不知道該怎麼向我室友解釋, 一路上, 我的心是撲通撲通地跳著, 不知道怎麼開口。

4) 我砰砰地敲著他的門, 告訴他, 他的車子被偷的事情。

他很生氣, 劈里啪啦地把我罵了一頓。

5) 他說: 我接受你的道歉! 我聽了以後是既高興又難過。

3. 元曲 馬致遠 壽陽曲·瀟湘夜雨

押 [ui] 韻, 押韻的字有: 回 碎 淚

## II. Character / Vocabulary exercises

2. 漢字復習綜合組字練習, 造句. Form groups and make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

Example: 塊 十五塊錢

一塊鏡子, 一塊麵包, 一塊蛋糕

Key: 1) 毛: 毛病, 三塊五毛錢

2) 通: 通知, 溝通, 通過, 打了三通電話

3) 準: 準備, 準時

4) 危: 危險, 安危, 危機, 危害

同音字 Homophones: e.g. [shì] 士: 護士

是: 你是誰?

1) [lì] 瀝: 淅瀝

2) [shī] 失: 失望

利: 利息, 利率

師: 老師, 工程師

麗: 美麗

詩: 唐詩, 詩人

歷: 歷史

3) [shēng] 聲: 聲音

4) [wéi] 維: 維生素

生: 學生, 生氣

為: 以為

5) [lèi] 淚: 眼淚, 淚眼汪汪

6) [dī] 低: 利息很低

累: 累極了

滴: 一滴水, 滴答滴答

### III. Grammar exercises

1. Fill in the blanks with the following onomatopoeic expressions:

- 1) 嘩嘩 [bībī]    2) 潺潺 [chánchán]    3) 滴答滴答 [dīdā dīdā]    4) 滴滴答答 [dīdī dādā]  
 5) 叮噹 [dīngdāng]    6) 呼呼 [hūhū]    7) 嘩啦嘩啦 [huālā huālā]    8) 噼噼喳喳 [pīpī zhāzhā]  
 9) 唧唧 [kuānglāng]    10) 隆隆 [lónglóng]    11) 喵喵 [miāomiāo]  
 12) 喔喔喔 [ō ō ō]    13) 砰砰 [pēngpēng]    14) 劈里啪啦 [pīlǐ pālā]  
 15) 撲通撲通 [pūtōng pūtōng]    16) 嗡嗡 [wēngwēng]    17) 淅瀝淅瀝 [xīlì xīlì]

我的外婆住在鄉下, 我最喜歡去她那兒, 因為可以接觸大自然, 很棒喔!

一大早, 就會聽到公雞喔喔喔的聲音, 鄰居的小狗也會汪汪地叫著, 外婆養了一隻貓, 小貓總是跑到我的床上喵喵地叫我起床。

吃了早飯以後, 爸爸會帶我去河邊釣魚。河邊很安靜, 可以聽到小河潺潺的水聲, 有時候會有幾隻青蛙撲通地跳下水。

下午的時候, 有時候會打雷, 我最怕打雷了, 隆隆的雷聲, 使我心裡撲通撲通地跳著, 真讓我害怕。外婆會燒著木柴取暖, 木柴讓火燒得劈里啪啦地響著, 很好聽。

我喜歡坐在窗戶旁邊聽著淅瀝淅瀝的雨聲, 希望趕快天晴, 然後我就可以出去玩  
了!

過一會兒, 雨停了, 小鳥出來了, 噼噼喳喳地叫著, 我也高高興興地出去玩了。

2. **Topic-comment sentences:** Analyze the following sentences from the text. Indicate which part is the topic and which part is the comment.

1) 外面的雨    是淅瀝淅瀝地下著,    而我的心    是撲通撲通地跳著。

Key: Topic    comment    Topic    comment

2) 昨天 都是我的錯, 是一場誤會。

Key: [Topic](#) [comment](#) [comment](#)

3) 你淚眼汪汪的樣子, 一定很可憐。

Key: [Topic](#) [comment](#)

4) 聽你這麼說 我是既感動又高興。

Key: [Topic](#) [comment](#)

5) 你的老毛病 真的要改一改呀!

Key: [Topic](#) [comment](#)

## 第十四課 我的心撲通撲通地跳著

### I. Listening exercises

1. Listen to the following passage and then answer the questions below in Chinese:

今天早上真不好意思。我不小心睡過頭了,糟糕!我快要來不及了。昨天上課的時候,老師還特別吩咐我們說今天要考試,所以千萬不可以遲到。我急急忙忙地去開了車去學校,路上又碰到塞車,到了學校以後又找不到停車位,我因為趕著要去考試,所以就沒管那麼多,把車停在路邊。等我到了教室以後,已經下課了,同學們都考完了,我向老師說聲"對不起",請他接受我的道歉。還好老師說可以原諒我這一次,明天讓我補考。我是既感動又後悔。感動的是老師對我們很好,後悔的是我又睡過頭了。後來,我出去開車的時候,由於亂停車,被警察開了一張罰單。唉!真是得不償失啊!

Questions:

1) 今天有什麼重要的事? **Key:** 今天要考試。

2) 他為什麼來不及了? 路上碰到了什麼事情?

**Key:** 他睡過頭了。路上又碰到塞車,到了學校以後又找不到停車位。

3) 他到教室的時候,結果怎麼了? **Key:** 已經下課了,同學們都考完了。

4) 他向老師做什麼? 老師的反應 [fǎnyìng] (reaction)是什麼?

**Key:** 向老師說聲"對不起",跟他道歉。老師說可以原諒他,明天讓他補考。

5) 後來車子到底怎麼了? **Key:** 由於亂停車,被警察開了一張罰單。

6) 他為什麼既感動又後悔?

**Key:** 感動的是老師對我們很好,後悔的是我又睡過頭了,得不償失啊!

**II. Character exercises:**

同音字 For each group of homophones, write down the Pinyin pronunciation and make a few sentences. For example:

[ yī ] 一 : 一二五號, 我的房間號碼是一二五號  
醫 : 醫生, 醫院, 醫生在醫院工作

- 1) [lì] 瀝: 淅瀝  
利: 利息  
麗: 美麗  
歷: 歷史
- 2) [shī] 失: 失望  
師: 老師  
詩: 唐詩, 詩人
- 3) [dī] 滴: 一滴水, 滴答滴答  
低: 利息很低

**III. Grammar exercises**

1. Translate the following sentences into Chinese. Make the underlined elements the topics of the sentences.

- 1) I have made the meal.      **Key:** 飯做好了。
- 2) have cleaned the house.      **Key:** 房子整理乾淨了。
- 3) Your letters have been sent out.      **Key:** 你的信寄出去了。
- 4) I have got a headache.      **Key:** 我頭疼。

2. Choose from the following onomatopoeic expressions to translate the sentences below into Chinese:

- 1) 嘩嘩 [bībī] 2) 潺潺 [chánchán] 3) 滴答滴答 [dīdā didā] 4) 滴滴答答 [dīdī dādā]  
5) 叮噹 [dīngdāng] 6) 呼呼 [hūhū] 7) 嘩啦嘩啦 [huālā huālā]  
8) 噼噼喳喳 [pīpī zhāzhā] 9) 匡啷 [kuānglāng] 10) 隆隆 [lónglóng]  
11) 喵喵 [miāomiāo] 12) 喔喔喔 [ō ō ō] 13) 砰砰 [pēngpēng]

14) 劈里啪啦 [pīli pālā]      15) 撲通撲通 [pūtōng pūtōng]

16) 嗡嗡 [wēngwēng]      17) 淅瀝淅瀝 [xīlì xīlì]

1. It is raining outside. The patter of the rain makes me feel sad.

**Key:** 外面下著雨. 淅瀝淅瀝的雨聲讓我覺得很傷心。

2) The wind is howling too.

**Key:** 風也呼呼地吹著。

3) I had a quarrel with my girl friend. She was very mad and she scolded me badly.

**Key:** 前幾天我和女朋友吵架了, 她很生氣, 劈里啪啦地把罵了我一頓。

4) She was so mad that she said she would not pay attention to me any more. I was so nervous. My heart was going pitter patter.

**Key:** 她生氣地說不再理我了, 我很著急, 我的心是撲通撲通的跳著。

5) It has been three days. The time is tick tocking by, but she hasn't yet given me a call.

**Key:** 已經是三天了, 時間是滴答滴答的過去了, 可是她還沒有給我打電話。

## 第十五課 我只好求你幫忙 – 復習

### I. Listening exercises

1. Listen to the instructor, then fill in the blanks with Pinyin:

- 1) 小李讓同學抄[chāo](copy) 中文作業，被老師發現了，兩個人的功課都得了零分，還叫老師給批評[pīpíng](criticize)了。
- 2) 因為路上塞車，所以順強沒趕上班機。
- 3) 他把女朋友的生日忘了，被女朋友罵了一頓。
- 4) 他的錢用完了，沒錢買午餐，只好餓了一頓。
- 5) 你現在都知道了。總之，小文給女朋友送花是為了讓她高興。
- 6) 這部電影不但場面很大，而且讓人很感動。

2. Listen to the instructor, then answer the questions:

今天學明倒楣極了。上個月學明的女朋友麗麗看上了一條漂亮的裙子，但是因為價錢太貴，她一直沒有買。然而昨天麗麗在上網的時候看到那條裙子正在打折，可是因為她在外面出差，所以就叫學明去商店幫她買裙子。麗麗還交代學明，一定要買到裙子，學明也保證說沒問題，可是還是出問題了。

學明不小心睡過頭了，當他被麗麗的電話叫醒的時候已經快到中午了。麗麗很著急，催學明快一點兒去商店，不然裙子就要被買走了。學明急急忙忙開著車去商店，然而到了以後卻找不到停車的地方。他只好把車停在路口，心裡想只停十分鐘，應該沒問題。誰知道他剛下車就來了一個警察，不但給他開了一張罰單，讓他交九十塊錢罰金，而且要把他的車拖走。學明一看嚇死了，趕緊回去把車開走。等他好不容易找到停車的地方回到商店的時候，卻發現麗麗要的裙子已經賣完了……總之，今天真是學明最倒楣的一天。

## Questions 問題:

- 1) 麗麗一直想買什麼？她買了嗎？為什麼？  
一條漂亮的裙子，沒有買，價錢太貴
- 2) 學明要幫麗麗做什麼？為什麼？  
買裙子，昨天麗麗在上網的時候看到那條裙子正在打折，可是她正在外面出差
- 3) 今天學明是什麼時候起床的？他是怎麼醒的？  
中午，他是被麗麗的電話叫醒的
- 4) 學明把車停在哪兒了？  
路口
- 5) 警察做什麼了？學明怎麼辦？  
給他開了一張罰單，讓他交九十塊錢罰金，而且要把他的車拖走  
嚇死了，趕緊回去把車開走
- 6) 學明買到麗麗要的東西了嗎？為什麼？  
沒有  
等他好不容易找到停車的地方回到商店的時候，麗麗要的裙子已經賣完了

3. Read the following Song, paying special attention to the tones and the rhythm:

押 ong 韻。押韻的字有：權；中；紅。

## II. Character and vocabulary exercises

2. Form groups of three and make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

Example: 因: 因為, 因此

- 1) 開: 開罰單, 開車, 開賬戶, 開門, 開刀, 離開
- 2) 保: 保管, 保證, 保重, 保險

- 3) 發: 發件, 發送, 發燒
- 4) 然: 然後, 然而, 不然
- 5) 心: 心情, 心事, 擔心, 專心, 傷心
- 6) 復: 復習, 康復, 恢復
- 7) 機: 手機, 數碼相機, 機會, 飛機
- 8) 過: 經過, 過生日, 去過中國, 過時

### III. Grammar exercises

Read the following story, then fulfill the following tasks:

小明從圖書館借了一本書,明天就要過期了, 要是還晚了就要被罰款十元。已經是晚上十點了, 然而小明還要騎著自行車急急忙忙去還書。

學校圖書館前邊的道路正在施工,被挖了一個坑。因為天太黑, 而且坑的前邊也沒有標記, 所以小明沒有看到坑,不小心掉進坑裡,受傷了。

同學小王剛好從圖書館出來,看到小明身上有很多血,嚇死了。馬上把他送進了醫院,還好沒有什麼大事。女朋友聽說了非常心疼,眼淚嘩啦嘩啦地流了下來。

學校知道以後馬上道歉, 此外還在坑的前邊放了一個很大的標記。雖然小明的書還晚了, 但是他不但不用被罰款, 而且還得到了一筆賠款,從而買了一輛新自行車。

1. With the help of English clues, fill in the blanks with appropriate conjunction words.
2. Form groups of three, take turns to retell the story in your own words.
3. Circle the markers of passive sentences.
4. Mark out the subject or object omissions in the story.

## 第十五課 我只好求你幫忙 – 復習

### I. Listening exercises

1. Listen and then mark correct statements with "V" and incorrect ones with "X":

學明：喂，麗麗，是我呀。

麗麗：學明，你終於給我打電話了。這幾天我連你的影子都見不著，你宿舍的電話沒有人聽，在網上也看不到你。你一定忙壞了，要注意身體呀！

學明：麗麗，你對我太好了。然而，其實我不忙，你找不到我是因為我不敢見你，只好躲著你。

麗麗：你為什麼不敢見我？你叫朋友幫忙買到了我喜歡的裙子，我感謝你都來不及。現在我還等著穿新裙子呢！

學明：麗麗，你的那條新裙子被我弄髒了！因為我害怕見到你淚眼汪汪的樣子，所以不敢見你。

麗麗：啊？你怎麼這麼不小心？你粗心大意的毛病什麼時候才能改呢？

學明：對不起，我實在是不知道該說什麼好。那天我帶著裙子，在回宿舍以前先去附近的餐館吃點兒東西，誰知道在餐館裡我不小心把湯灑在裙子上了。

麗麗：那你也不用老躲著我呀。總之我找不到你都要急死了。人家是擔心你呀。此外，我知道有一家洗衣店可以清洗衣服上的油跡，髒衣服讓那兒一洗就跟新的一樣漂亮。

學明：那太好了，我現在就去找你！

- 1) (V) 麗麗這幾天一直在找學明。
- 2) (X) 學明是因為沒有給麗麗買到裙子，所以不敢見她。
- 3) (V) 學明是個粗心大意的人。
- 4) (X) 學明的衣服被弄髒了。
- 5) (X) 麗麗和學明都不知道怎麼清洗衣服上的油跡。

**II. Character and vocabulary exercises:**

1. 同形字: For each group of homographs, write down the Pinyin pronunciation, then make a sentence.

Example: 好: 好不容易 [hǎo bù róngyì]

只好 [zhǐhǎo]

好客 [hàokè]

愛好者 [àihào zhě]

他好不容易給女朋友買到了磁帶。

圖書館關門了，他只好回宿舍看書。

中國的少數民族大多數都很好客。

他是音樂愛好者。

1) 為: 因為 [yīnwèi]

以為 [yǐwéi]

為了 [wèile]

2) 行: 行不行 [xíngbùxíng]

銀行 [yínháng]

流行 [liúxíng]

3) 地: 地步 [dìbù]

好好地學 [hǎohǎo de xué]

地道 [dìdao]

地址 [dìzhǐ]

4) 倒: 倒車 [dào chē]

倒楣 [dǎo méi]

5) 便: 順便 [shùnbiàn]

便宜 [piányi]

方便 [fāngbiàn]

6) 和: 和好 [héhǎo]

暖和 [nuǎnhuo]

和你在一起 [hé nǐ zài yìqǐ]

2. 同音字 For each group of homophones, write down the Pinyin pronunciation and make a few sentences.

Example: [jìn] 進：上進 我的同學們都很上進。  
 近：很近 學校離宿舍很近。  
 盡：感激不盡 我對你的幫忙感激不盡。

- |            |                                  |            |                           |
|------------|----------------------------------|------------|---------------------------|
| 1) [jiàn]  | 件: 收件<br>見: 見面, 再見<br>健: 健康, 健身房 | 2) [duàn]  | 段: 一段時間<br>鍛: 鍛煉          |
| 3) [jìn]   | 近: 附近<br>進: 進來                   | 4) [xiàng] | 像: 好像<br>相: 相片<br>向: 方向   |
| 5) [zhōng] | 中: 中國人<br>終: 終於<br>鐘: 兩個鐘頭       | 6) [zài]   | 再: 再三<br>在: 現在<br>載: 滿載而歸 |

3. Write down the traditional forms for the following simplified characters, then write down the pronunciation using Pinyin.

Example: 關係 聯繫 [liánxì]

	Traditional Form	Pinyin		Traditional Form	Pinyin
1) 發送	<u>發送</u>	<u>fāsòng</u>	2) 錄音機	<u>錄音機</u>	<u>lùyīnjī</u>
3) 鬧矛盾	<u>鬧矛盾</u>	<u>nàomáodùn</u>	4) 原諒	<u>原諒</u>	<u>yuánliàng</u>
5) 保證	<u>保證</u>	<u>bǎozhèng</u>	6) 購物	<u>購物</u>	<u>gòuwù</u>

### III. Grammar exercises

1. Read the passage and answer the following questions.

在一個美麗的大森林裡，很多動物們都在那兒過著快樂的生活。一天，微風吹過，樹葉沙啦沙啦地響著，小鳥吱吱喳喳地唱著歌，天氣好極了。可是正在這個時候，遠處傳來了“咻”的一聲，一只小鳥從樹上掉了下來。原來它被槍打中了。

從這一天起，森林讓一群人給佔領了。他們有的打獵，有的砍樹，森林在短短的時間變了樣。小草枯了，花兒謝了，只有一根根樹樁孤零零地站著。動物們沒有家了，只好到處躲藏。這時候火熱的太陽照著大地，城市的溫度越來越高。人們忍受不了，紛紛來到森林。然而他們走進去以後，卻不覺得涼快，還連一隻動物也見不到。

看著被破壞的森林，人們開始反思，而且開始植樹、種草，拯救被破壞了的森林。

一天一天過去了，森林回到了原來的樣子。小鳥在枝頭喳喳地唱著歌；小猴子在樹上撲通撲通地歡跳……

“愛護地球我們的家”，人們永遠記住了這句話。

- 1) With the help of English clues, fill in the blanks with appropriate conjunction words.
- 2) Underline sentences with subject or object omissions, then write out the missing subject or object on top of the corresponding place.
- 3) Circle the markers of passive sentences, then re-write these sentences by using “把” structure.

槍把小鳥打了。

一群人把森林佔領了。

人們把森林破壞了。

## 第十六課 我們非過來看您不可

### I. Listening exercises

1. In the blanks provided, write the Pinyin for the words you hear:

*Emphasis in Chinese Sentences:*

- 1) 他一次也沒去過上海，非要去那兒看看不可。
- 2) 他就想買一輛美國車，而不是日本車。
- 3) 是誰叫你到這兒來的？
- 4) 我忙得連一杯茶也沒喝。

*Serial Verb Constructions:*

- 5) 他每天騎自行車來學校。
- 6) 老師帶小朋友們去公園照相。
- 7) 她笑著打電話。
- 8) 我要去銀行取錢。

2. Listen to the following story, then answer the questions:

#### 仲永的故事

從前有個孩子叫仲永，他長到五歲連一本書也沒有見過。可是有一天他忽然哭著，非要爸爸給他一本書不可。雖然爸爸覺得很奇怪，但還是去朋友那裡給他借了一本書。仲永把書拿過來，只看了一遍，馬上就寫了一首詩。這首詩寫得是好，沒有一個人相信這首詩是一個孩子寫的。而且後來無論人們讓仲永寫什麼，他連想都不想就能寫出來，不能不讓人感到驚奇。於是人們都爭著請仲永來家裡表演。他的爸爸

因此得到了很多錢，後來他叫仲永到處去表演，連書也不讓他讀了。可是仲永十二歲的時候寫的詩已經不像以前那麼精彩了。這樣下去，仲永二十歲以後，就跟普通人每什麼不同了。所以說，再聰明的孩子也不能不學習呀！

1. 仲永是從幾歲開始寫詩的？
2. 仲永出名以後，他的爸爸還讓他讀書嗎？
3. 仲永十二歲的時候詩寫的怎麼樣？二十歲呢？
4. 這個故事告訴我們什麼？

3. Read the following Song, paying special attention to the tones and the rhythm:

**Practice:** What are the rhyming words in this song? Write them out in Pinyin.

押 ou 韻。 押韻的字有: 口; 頭; 留; 手; 流。

## II. Character and vocabulary exercises

2. Form groups of three and make phrases with the following words (Pay attention to the various usages of each word):

Example: 留: 留學, 留步

- 1) 門: 五門課, 門鈴
- 2) 經: 已經, 經濟學, 經驗
- 3) 用: 用功, 公用
- 4) 理: 理想, 道理, 整理
- 5) 學: 同學, 學生, 學問, 學位, 所學的, 學習
- 6) 心: 心情, 心事, 擔心, 專心, 傷心, 決心

- 7) 進: 進來, 進取, 進步
- 8) 貴: 貴姓, 寶貴
- 9) 感: 感冒, 感激, 感謝, 成就感
- 10) 休: 休息, 退休

### III. Grammar exercises

#### 1. Serial Verb Constructions (連動句)

- 1) Translate the following serial verb construction sentences into Chinese.
- 2) Identify the semantic relationship of the serial verb constructions in the sentence:  
(I) Sequence (II) Purpose (III) Alternating  
(IV) Circumstance (V) Instrument or vehicle (VI) Accompanying circumstances

- (1) I bought a ticket to watch a movie.

我買票看電影 (I or II)

- (2) We came over to visit you.

我們過來看你。 (II)

- (3) They used Chinese to chat.

他們用中文聊天。 (V)

- (4) He was not careful and got sick.

他不小心生病了。 (IV)

- (5) He hugged the child and said "I love you".

他抱著孩子說"我愛你". (VI)

- (6) She sings and dances everyday.

她天天唱歌跳舞。 (III)

- (7) She rides a bicycle to school everyday.

她每天騎自行車上學。 (I or V)

- (8) He drove his car and had an accident.

他開車出車禍了。 (IV)

2. Reading the story, then fulfill the following tasks:

明明的數學成績不太好，可是他仍然在很努力地學習。他決心在下次的數學考試非要考 80 分以上不可。於是他每天一早起來就做數學題，經常忙得連吃早餐的時間都沒有。功夫不負有心人，這次明明的數學考試終於得了 82 分。他拿著成績單高興地跳了起來，這可是他這個學期以來最好的成績。放學的時候，明明一路跑著回家，他一進門就把成績單給媽媽，心裡想這次媽媽非誇獎他不可。媽媽拿到明明的成績單，先是微笑著，然後就問班上的平均分，還有他的好朋友小亮的分數是多少。聽完以後她把臉一沉，說：“可別太高興了。你考得是比以前好，但是你們班有十幾個人比你的成績高，連小亮也考得比你好呢。”媽媽的話讓明明難過得哭了。他心裡想：別人是別人，我是我，媽媽為什麼總是拿我跟別人比呢？

- 1) With the help of English clues, fill in the blanks with appropriate words that emphasize the tones the sentences.
- 2) Underline and identify the serial verb constructions in the text.
- 3) Do you think the mother was truly not satisfied with Mingming's grade? What were the mother's true thoughts? Please imagine what the mother had thought and retell them in your own words.
- 4) Do you agree with how the mother handled with Mingming's score? Please say what the mother should have done in your own words.

## 第十六課 我們非過來看您不可

### I. Listening exercises

1. Listen and then mark correct statements with "V" and incorrect ones with "X":

媽媽：美玲，你在忙什麼呢？

美玲：就要過年了，我在給我大學的同學們發電子賀卡祝他們新年快樂。

媽媽：現在有網絡可真方便。人們連郵局都不用去，就能寄信、發賀卡了。

美玲：對，網絡還為人們省了不少錢和時間。像現在我一下就能把同一張賀卡發給二十幾個同學了。

媽媽：這樣你就能和你的老同學多聯絡了。你的大學同學們都好嗎？

美玲：他們都很好。我的同學們沒有一個人不在努力工作著。您還記得建明嗎？

媽媽：記得，就是那個非要在三十歲以前做出一番事業的同學吧。

美玲：沒錯，他在大學的時候就開始在電腦公司實習，畢業以後自己開公司，現在公司都已經開到中國啦！

媽媽：建明真是年輕有為。還有一個男同學叫正平，我記得他是學醫的，他現在怎麼樣了？工作了嗎？

美玲：正平去年才畢業，現在他在加州一家有名的醫院工作。

媽媽：對了，正平的女朋友就在加州大學讀書，他不能不去加州呀！

- 1) (X) 美玲正在給一個同學寫信。
- 2) (V) 美玲的同學們都已經畢業了，現在都在努力地工作著。
- 3) (X) 建明還在電腦公司打工。
- 4) (X) 正平還沒有畢業。
- 5) (V) 正平和他的女朋友都在加州。

### II. Character exercises:

1. 同形字: For each group of homographs, write down the Pinyin pronunciation, then make a sentence.

Example: 當: 當教授[dāng jiàoshòu] 小麗的理想是當一個教授。  
 當成[dàngchéng] 這些小朋友們把老師當成媽媽了。  
 當然[dāngrán] 我媽媽包的餃子當然好吃。  
 當天[dāngtiān] 小明當天就把功課做完了。

- 1) 教: 教書 [jiāoshū]  
 教練 [jiàoliàn]  
 教中文 [jiāo Zhōngwén]
- 2) 應: 應用 [yìngyòng]  
 應該 [yīnggāi]
- 3) 過: 去過中國 [qù guo Zhōngguó]  
 過獎 [guòjiǎng]  
 過生日 [guò shēngrì]
- 4) 處: 待人處世 [dàirénchǔshì]  
 到處 [dàochù]

2. 同音字 For each group of homophones, write down phases and make a few sentences.

Example: [liú] 留: 留學 小王畢業以後去英國留學了。  
 流: 流行 我喜歡聽流行音樂。

- |          |                             |          |  |
|----------|-----------------------------|----------|--|
| 1) [dào] | 道: 道理, 道歉<br>倒: 倒車<br>到: 到處 | 2) [dài] | 待: 待人處世, 期待<br>代: 交代, 古代<br>帶: 安全帶, 把他帶來 |
| 3) [qí]  | 其: 其實<br>齊: 看齊<br>騎: 騎自行車   | 4) [jì]  | 寄: 寄相片<br>繼: 繼續<br>濟: 經濟學<br>記: 筆記       |

- 5) [xiǎng] 想: 想去健身房鍛煉, 理想 6) [chèn] 趁: 趁年輕  
 響: 門鈴響了 襯: 襯衫
- 7) [xù] 續: 繼續 8) [luò] 落: 降落  
 蓄: 儲蓄 絡: 網絡

3. Write down the traditional forms for the following simplified characters, then write down the pronunciation using Pinyin.

Example: 继续 繼續 [jìxù]

	Traditional Form	Pinyin		Traditional Form	Pinyin
1) 宝贵	<u>寶貴</u>	<u>bǎoguì</u>	2) 过奖	<u>過獎</u>	<u>guòjiǎng</u>
3) 专心	<u>專心</u>	<u>zhuānxīn</u>	4) 经验	<u>經驗</u>	<u>jīngyàn</u>
5) 看齐	<u>看齊</u>	<u>kànqí</u>	6) 打扰	<u>打擾</u>	<u>dǎrǎo</u>

### III. Grammar exercises

1. Read the passage and fulfill the following questions.

有一天，一個窮人來找高明，說：“高明，我想求你一件事，你不能不幫我呀！”

“沒問題，我不會不幫你的，有什麼事你就說吧。”高明說。窮人嘆了一口氣說：“昨天我在飯館門前坐著休息了一會兒，這家飯館老闆就出來說我聞了他的飯菜的香味，非讓我給飯錢不可。我當然不給，於是老闆就告了我。我今天就要見法官了。你能去幫我說几句公道話嗎？”

高明一口答應下來，說：“行！我非幫你教訓一下這個老闆不可。”他馬上就和那個窮人一起去見法官。到了法官那兒，高明對法官行了個禮，說：“這個人是我大哥。他沒有錢，飯錢由我付給飯館老闆好了。”高明說著拿出一個裝硬幣的小袋子。他搖了搖袋子，問飯館老闆：“你聽到我的錢在響嗎？”

“我聽到了，聽到了。”老闆高興地說。

“好了，老闆，他聞了你飯菜的香味，你聽了我的錢的響聲，這件事可就完了。”說完，高明就拉著那個窮人的手，大搖大擺地走了。

- 1) With the help of English clues, fill in the blanks with appropriate words that emphasize the tones the sentences.
- 2) Underline and identify the semantic relationship of serial verb constructions in the text. Write down the semantic meaning on top of the corresponding sentence in the text. Then summarize which semantic relationship is mostly used in the verb construction in stories.

- (I) Sequence      (II) Purpose                      (III) Alternating  
(IV) Circumstance   (V) Instrument or vehicle   (VI) Accompanying circumstances

## 2. Translation:

---

(March 15 is the 100-year anniversary of the founding of Xiaoming's university.)

---

(On that day, the campus was packed with alumni from all over the places.)

---

(Smiles are hanging on their faces.)

---



---

(Taking this opportunity, Xiaoming and his classmates made an appointment to gather together in the university.)

---

(What's more, they are going to go eat together in the favorite restaurant in their university years.)

---

(Although they had graduated for five years, the restaurant remained the same.)

---

(The boss is the same boss. Even the signature dishes remained the same.)

---

(The classmates haven't met for five years. It seemed that they had endless things to talk about after meeting each other.)

---

(Some even brought their kids with them.)

---

(Then while the adults were smiling and chatting when they sat together, the kids were yielding and playing games together.)

---

(All the classmates said that they had to extend their friendship to the next generation.)

---

三月十五日是小明的大學 100 周年校慶。當天，校園裡到處都是從各個地方來的校友，每個人臉上都掛著微笑。小明和同學們也約好，趁這個機會來學校重聚，而且還要一起去他們當年最愛去的小飯館吃飯。雖然已經畢業五年了，小飯館還是原來的樣子：老闆是原來的老闆，連招牌菜也沒有變。同學們可五年都沒有見面了，見面以後好像有說不完的話。有的同學連孩子都帶來了，於是大人們坐在一起笑著聊著天，孩子們也在一起叫著玩著遊戲。同學們都說，他們非把友誼發展到下一代不可。

## 第十七課 你難道不是去年申請實習了嗎？

### I. Listening and Reading Aloud Exercises:

1. Listen to your instructor and then complete the exercises below.

再過幾個月，我就要畢業了。我想申請去研究生院。申請的步驟雖然不複雜，可是很花時間。這幾天，我忙極了，天天要上網查招聘網站，寫簡歷，找教授談話。本來我的簡歷已經寫好了，可是我的男朋友看了以後，說我寫得不好，沒有突出重點。我修改了幾次，昨晚總算最後改完了。另外，我一直在等教授的推薦信。是我自己不好，沒有早一點給他們，而這兩天他們都很忙，所以昨天才寫好給我。今天，我總算把申請研究生院的表格填好以後一起發出去了。現在我就等學校的回音了。我很擔心，要是學校申請不到怎麼辦？男朋友說：“不用擔心，你的條件不錯，一定能申請到的。”但願我能心想事成。

1) Read the following statements. Mark a "V" if it is correct, "X" if it is not:

- a.  再過幾個月我就要從研究生院畢業了。
- b.  申請研究生院的步驟很複雜，也很花時間。
- c.  因為我的簡歷沒有突出重點，所以我把簡歷修改了好幾次。
- d.  我的教授一直到昨天才告訴我他們很忙，沒有時間寫推薦信。
- e.  我的男朋友很擔心我申請不到研究生院。

2) Form groups of three. Retell the paragraph with your own words.

2. Read the following verse, paying special attention to the tones and the rhythm:

**Practice:** What are the rhyming words in this 元曲? Write them out in Pinyin.

押 [eng] 韻，押韻的字有：箏；聲

### II. Character and Vocabulary Exercises



4) 夏天的暑期中文班你去成了嗎？**III. Grammar Exercises**

1. Two months ago 華康 and his girl friend 小美 decided to participate in a summer Chinese program in Beijing. But suddenly 小美 told 華康 that she wanted to change the plan. 華康 is confused and is asking her questions to clarify the situation. Work in pairs to act out this question-answer exercise based on the clues given below. Please use rhetorical questions:

Do the same with the following clues:

What 小美 wants to do	Your questions to her
1. 請你告訴她怎麼申請實習	1. 你不是想去中國參加暑期班學中文嗎？
2. 她還沒有寫簡歷	2. 你不是去聽了就業中心的講座了嗎？
3. 她沒有招聘信息	3. 你不是已經把簡歷寫好嗎？
4. 找哪個教授寫推薦信	4. 他們沒有給你們介紹招聘網站嗎？
	5. 你難道沒有找過教授嗎？

Why 小美 wants to do the things mentioned above	Her questions to you
1. She told you two weeks ago that she was too busy to go to the lecture at the Career Center.	1. 你不是告訴我你一定要實習的嗎？
2. She showed you her resume last week and you did not think it was good enough.	2. 我兩個星期前沒有告訴你我太忙了，沒有時間去聽講座嗎？
3. You knew she did not have time to browse the web.	3. 我上個星期不是把簡歷給你看過了嗎？你不是說我寫得不好嗎？
4. She thinks the professors are all very busy.	4. 你不知道我沒有時間去查網站嗎？
	5. 你不知道教授們都很忙嗎？

2. The following is a checklist provided by the Career Center at your university about the specific procedures you need to go through when you apply for a job or a graduate program. Take this as a reference and explain to your friends the procedures for application. Please use words and expressions for procedures:

**申請工作或學校需要做的事情**

1. 在網上查公司/學校的信息
2. 決定去哪個公司/學校
3. 寫簡歷
4. 找教授寫推薦信
5. 從網上下載表格
6. 填表
7. 把表格發出去

首先，你要在網上查一下兒，哪個公司/學校在招人，  
然後，你要決定你要申請哪個公司/學校，  
接下去，你要把簡歷寫好，  
然後找教授寫推薦信，  
再從網上下載表格，  
然後把表填好  
最後把表格發出去。

## 第十七課 你難道不是去年申請實習了嗎？

### I. Listening Exercises:

張秋英今年夏天要去一家公司實習。她的室友小紅明年也要申請實習了。今天他們倆在宿舍裡聊天 [liáotiān] (chat)。秋英在給小紅介紹她的申請經驗：

小紅：秋英，你的運氣真好，申請到了這麼好的實習機會。

秋英：是啊！不過前幾天我還一直在擔心公司會不會要我呢。

小紅：你那麼聰明能幹、條件那麼好，他們一定很喜歡你。唉，現在一想到明年我也得申請實習了，我就有些擔心。

秋英：別擔心，你很有能力，一定能申請到好公司的。不過申請的時候，簡歷一定要寫得好，讓他們一看就覺得你不錯。

小紅：那你說說看，寫簡歷的時候要注意什麼？

秋英：首先你要清楚你自己想申請什麼樣的公司。必須根據不同的公司適當地調整你的簡歷，把你的能力和最好的條件寫清楚。

小紅：那下一步呢？

秋英：下一步就是要上網查招聘網站，下載表格。現在申請工作都很方便，網上的信息特別多。只要你花一點兒時間就可以了解到很多信息，而且還可以直接在網上申請。

小紅：那就是說我可以直接在網上填表、把申請表發出去了？

秋英：正是如此。不過你還需要有幾封推薦信。

小紅：那就是說我得早一點兒找教授談談，請他們早一點準備。看來，申請工作還很複雜。

秋英：其實不複雜，就是要早一點準備。

1. In each box below, mark "V" if the statement is correct, "X" if it is wrong:

- 1)  X 秋英明年就要申請實習了，所以她很擔心。
- 2)  V 秋英又聰明又能幹，條件非常好。
- 3)  V 寫簡歷的時候，要把自己的能力和最好的條件寫清楚。

4)  網上的信息太多，太花時間，所以不要在網上申請。

5)  申請工作很複雜，又難又花時間。

2. Answer the following questions based on what you have heard from the dialogue:

1) 秋英有沒有找到實習的工作？為什麼前幾天她一直在擔心？

秋英已經找到了實習的工作，可是前幾天她怕找不到工作，所以很擔心。

2) 寫簡歷的時候，首先一定要做什麼？

寫簡歷的時候，首先一定要清楚自己想申請什麼樣的工作，然後根據不同的工作調整自己的簡歷。

3) 寫好簡歷以後，下一步要做什麼？

寫好簡歷以後，下一步就是去查招聘網站，下載表格，然後填表申請。

4) 在招聘網站上還可以做什麼？

還可以在招聘網站上直接填表申請。

5) 請教授寫推薦信的時候，一定要注意什麼？

請教授寫推薦信，一定要早一點兒告訴他們，讓他們早一點兒做好準備。

## II. Character and Vocabulary Exercises:

1. Write out the Pinyin and make a phrase for each of the following homophones. Then use the phrase to make a sentence:

Pinyin	Phrase	Sentence
1) (jì) 記	<u>忘記</u>	<u>你難道忘記了明天有一个講座嗎？</u>
計	<u>計畫</u>	<u>我的暑假計畫是去上海的暑期班學習。</u>
寄	<u>寄出去</u>	<u>我已經把申請表寄出去了。</u>

績 成績 我的平均成績不錯，都是 A。

2) (jù) 句 句子 請把這個句子寫下來。

拒 拒絕 我希望這次不會被公司拒絕。

劇 京劇 我還沒有看過京劇。下次去中國一定要看一次。

據 根據 根據我的暑假計畫，我今年夏天要去中國。

2. Please use the expressions provided to complete the following conversation. You may use an expression twice if necessary:

哪兒啊，說說看，首先，那就是說，擔心，正是如此，條件，拒絕，下一步，但願如此，能幹，感興趣

甲：還有一個學期我們就要畢業了，你一定找到工作了吧？

乙：哪兒啊！我還沒有開始申請呢。

甲：是嗎？我已經找到工作了。

乙：那就是說，你現在不用擔心了。來，說說看，你是怎麼申請的？

甲：首先，我把簡歷寫好，然後我從網上下載申請表格，填好了以後發出去，我還找了幾位教授給我寫推薦信。下一步就是等公司的消息了。

乙：你申請了幾家公司？

甲：八家，我被五家公司拒絕了。

乙：那就是說，有三家公司對你感興趣。是嗎？

甲：正是如此。

乙：我也就是怕被公司拒絕。

甲：其實你不用擔心，你很能幹，條件很好。你一定會找到工作的。

乙：但願如此。

### III. Grammar Exercises

1. Based on the following situations, ask rhetorical questions with "不是……嗎？"，"沒有……嗎？" to confirm what you know or elicit more information:

1) 我的朋友說要買一個數碼相機。

你的朋友不是已經買了一個數碼相機了嗎？

2) 我的肚子疼。

你不是吃過藥了嗎？

3) 我跟女朋友吵架了。

你不是已經跟她和好了嗎？/你昨天沒有跟她和好嗎？

4) 建明說他開了一家小小的電腦公司。

建明沒有去那家大公司工作嗎？

## 第十八課 公司的員工有三百個左右

### I. Listening Exercises

1. 史如影 is making a phone call to her mother. Listen to what she says and then do the exercises below:

媽媽，今天我太高興了！半個小時以前，我接到中華諮詢公司的電話，他們已經決定接受我去那兒工作了。

中華諮詢公司是一家很大的電腦諮詢公司。雖然從公司成立到現在只有六年的時間，可是他們的業務發展得非常快。他們不但自己開發軟件技術，而且還為很多大公司提供諮詢服務。現在它已經是一家上市公司了。上個星期三我到這家公司去參加面試，見到了人事處的陳主任，還見到了國際部的經理和很多員工。儘管我們是第一次見面，但是看上去他們都很喜歡我，對我都很熱情、友好，給我介紹了很多公司的情況。那時候我就想，我是學計算機的，要是我能去那兒工作就好了。

這份工作有很多出差的機會。我真是求之不得呀。你知道我是最喜歡旅行的。哪怕天天要我坐飛機也沒問題。

我真的太高興了！我一直很希望能去這家公司工作，今天我總算心想事成了！

1) Decide whether the following statements are correct or not. Mark correct statements with “V” and incorrect statements with “X”.

- (1)  X 半個小時以前，我給中華諮詢公司打了一個電話申請工作。
- (2)  X 雖然中華諮詢公司的業務發展很快，可是還不是一家上市公司。
- (3)  X 中華諮詢公司的業務主要是提供諮詢服務，他們自己沒有軟件技術。
- (4)  X 人事部的陳主任和員工們都說希望我去那兒工作。
- (5)  X 這份工作常常要出差，可是我很怕天天坐飛機。

2) Answer the following questions orally:

(1) 為什麼史如影今天那麼高興？

因為中華諮詢公司接受她去工作了。

(2) 她為什麼喜歡這份工作？

第一，因為她是學計算機的，這是一家很大的電腦諮詢公司；第二，這家公司業務發展得很快，是一家上市公司；第三，公司的人都很熱情、友好，看上去也很喜歡她；第四，這份工作有很多出差的機會，她很喜歡旅行。

2. Read the following Verse in Pinyin, paying special attention to the tones and the rhythm:

**Practice:** What are the rhyming words in this 元曲? Write them out in Pinyin.

押 [ou] 韻，押韻的字有：愁，休，由，夠，秋

## II. Character/Vocabulary Exercises

2. Read the following paragraph. Circle each simplified character that matches its traditional form below and write the number beside it.

我們公司有六年的<sup>1</sup>历史了。最近几年，<sup>6</sup>业务发展得非常快，从去年开始上市。我们不但为客户提供<sup>15 8</sup>咨询服务，也一直在<sup>5 10</sup>开发新的<sup>9 7</sup>软件技术。我们需要有<sup>2</sup>领导能力的人。你在学校的<sup>3</sup>成绩很好，又组织过很多<sup>11</sup>活动，曾经<sup>14</sup>多次受到<sup>13</sup>嘉奖，看起来你的<sup>4 12</sup>条件不错。

- |       |       |       |       |       |       |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1) 歷  | 2) 導  | 3) 績  | 4) 條  | 5) 開  | 6) 業  |
| 7) 術  | 8) 務  | 9) 軟  | 10) 發 | 11) 動 | 12) 錯 |
| 13) 獎 | 14) 經 | 15) 詢 |       |       |       |

3. Each of the following words or phrases has two different pronunciations. Write out the Pinyin of each character and the meaning of each word or phrase:

Example: 很好 [hǎo] very good

## 愛好 [hào] hobby

- |                              |                                   |
|------------------------------|-----------------------------------|
| 1) 教授 <u>jiào</u> professor  | 2) 開發 <u>fā</u> to develop        |
| 教書 <u>jiāo</u> to teach      | 頭發 <u>fà</u> hair                 |
| 3) 差不多 <u>chà</u> almost     | 4) 求之不得 <u>dé</u> all that I wish |
| 出差 <u>chāi</u> business trip | 得去接人 <u>děi</u> must, have to     |

4. The following words are used in two different ways in our lesson. First find from the text two phrases that indicate the different meanings of these words and then explain them in English. If you know more examples, please add them here.

Example: 開: 開始 to begin  
開: 開發 to develop

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. 從: <u>從商</u> to be engaged in (business) | 2. 上: <u>上市</u> to go (public) |
| 從: <u>從小</u> from (childhood)               | 上: <u>上下</u> (up and) down     |
| 從: <u>從軍</u> to join in the army            | 上: <u>上課</u> to go to class    |
| 從: <u>從政</u> to be engaged in (politics)    | 上: <u>上學</u> to go to school   |

**III. Grammar exercises**

1. Use the appropriate conjunctions to combine the following sentences:

1) 警察給我開了罰單; 他告訴我開車要小心。 ( indicating two simultaneous actions)

由於我被警察開了罰單, 因此心裡很不好受。

因為我被警察開了罰單, 所以心裡很不好受。

2) 他不是來道歉的; 他是來還我光碟的。 (making an alternative)

他不是來道歉, 而是來還我光碟的。

3) 你們需要我去哪兒; 我願意去。 (indicating conditional relation)

不管你們需要我去哪兒, 我都願意去。

無論你們需要我去哪兒，我都願意去。

4) 他拿到了博士學位；他開了一家電腦公司。(indicating sequence)

他一拿到了博士學位，就開了一家電腦公司。

5) 他學中文；他也學計算機。(indicating inclusion)

他除了學中文，也學計算機。

他除了學中文，還學計算機。

6) 我們都學計算機；只有他不學計算機。(indicating exclusion)

除了他以外，我們都學計算機。

2. 陳華 is a person with a very carefree personality. He likes to use the word "approximately" very much. Today, his girlfriend is discussing with him a job she wants to apply for. Guess how he answers the following questions of hers:

1. 你知道這個公司有多少年歷史了？
2. 你聽說這個公司有多少員工？
3. 你知道他們這次要招聘多少新的員工？
4. 你覺得他們接受我的可能性有多大？(Use %)  
(可能性 [kěnéngxìng] possibility)

3. Complete the following sentences based on the context given. Remember, 凡是 here is used to indicate all-inclusiveness:

- 1) 我最喜歡李連杰這個演員，凡是他演的電影，我都去看。
- 2) 我覺得我的男朋友非常聰明、能幹，凡是他說的話，我都聽。
- 3) 他對中國非常有興趣，凡是中國的東西，他都喜歡。

## 第十八課 公司的員工有三百個左右

### I. Listening exercises

Your girl friend 小琴 is doing a telephone interview with a job recruiter. The recruiter wants to know why she thinks she is qualified for the job they have advertised. Listen to what she says and then answer the following questions:

我覺得我的條件不錯。我的專業是商學。我在大學的商學院學了差不多四年左右，還在計算機系也修了不少課，學到了很多知識。我的平均成績一直都很高。除了成績好以外，我還經常參加各種活動。只要有機會，我自己也非常喜歡組織一些活動。去年我組織了慶祝中國新年的活動，參加的人有五百個左右。由於同學們都很喜歡這個活動，因此我還受到了學校的嘉獎。儘管組織活動要花很多時間，可是我的學習沒有受到影響。學期結束的時候我的成績還都是 A。去年夏天，我還去公司實習了三個月左右。這些經歷對我都有很大的幫助。如果你們接受我去你們的公司，我相信我一定會非常努力地工作，把工作做得非常好。

1. 小琴在大學裡的專業是

- a. 計算機科學
- b. 商學
- c. 計算機和商學

2. 只要有機會，小琴

- a. 成績就是 A
- b. 就參加新年的活動
- c. 就組織一些活動

3. 小琴組織的新年活動

- a. 參加的人很多，大概有五百個人左右
- b. 因為太花時間，所以影響了她的學習
- c. 由於太花時間，因此沒有很多人參加

4. 除了學習以外，小琴還

- a. 常常去公司實習
- b. 常常受到公司的嘉獎
- c. 在公司實習了三個月左右

## II. Character/Vocabulary exercises

1. Each of the following characters can be used to form different. Based on what you have learned, write out at least two phrases for each character.

- 1) 機 機會      計算機
- 2) 務 業務      服務      商務
- 3) 從 從商      從小
- 4) 開 開發      開始
- 5) 發 發展      開發

2. Make sentences with the following expressions:

1) 對.....感興趣

---

2) 提供

---

3) 多次

---

4) 除了..... 以外

---

5) 凡是

---

### III. Grammar exercises

1. Complete the following complex sentences based on the clues given:

- 1) 我的女朋友不但平均成績好, 而且領導能力也不錯。
- 2) 儘管我們公司的歷史不是很長, 但是我們公司發展得很快。
- 3) 我爸爸是做計算機工作的, 因此他對新的軟件都很感興趣。
- 4) 要是你想申請讀研究生院, 你就應該去查大學研究院的網站。
- 5) 無論你給她什麼工作, 她都會很努力地去做。

2. Answer the following questions with words indicating approximation:

1) 請說說看, 你們大學有多少個專業?

---

2) 你知道通用電氣公司 (GE) 有多少員工?

---

3) 你能告訴我你有多少光碟嗎?

---

## 第十九課 我倒寧願去金融銀行

### I. Listening and Reading aloud Exercises

1. 新民 got two job offers. He is not sure which one to accept, so he is calling his father to ask for his opinion. Listen to what he says and then complete the exercises below:

昨天上午我接到了兩家公司的電話，他們已經接受我去他們那兒工作了。我高興極了。上幾個星期參加了幾家公司面試以後，我一直在等公司的電話，昨天到底有消息了。

現在有兩家公司要我去，一家是電腦公司，一家是諮詢公司。我不知道去哪家好。電腦公司在紐約，主要的工作是開發軟件技術。諮詢公司在芝加哥，出差的機會比較多。這兩家公司給我的年薪都差不多，電腦公司是五萬五，諮詢公司是五萬六。除了工資以外，福利待遇也差不多，都有退休計畫和醫療保險，還有股份。電腦公司的股份比諮詢公司的股份少一些，可是如果我想繼續學習，他們可以給我學費補貼。那對我來說是很重要的。兩家公司的工作環境都不錯，不過我好像更喜歡諮詢公司的員工。他們都很友好。紐約公司的員工對我也很客氣，還說要跟我一起打球呢！

紐約離我的家近一些，回家比較方便，但是我沒在芝加哥住過，也許那兒更好呢！我很難做決定，你幫我考慮、考慮吧。

1) Answer the following questions:

(1) 新民找到工作了嗎？在哪兒？是什麼公司？

新民找到工作了。是兩家公司：一家電腦公司，一家諮詢公司。電腦公司在紐約，諮詢公司在芝加哥。

(2) 兩家公司的工作有什麼不一樣？

電腦公司主要是開發軟件技術。諮詢公司要常常出差。

(3) 哪家公司給的年薪比較高？

諮詢公司的年薪比電腦公司多一千元。

(4) 電腦公司的福利待遇是什麼？

電腦公司的福利待遇是有退休計畫，醫療保險，人壽保險，還有股份。

(5) 哪家公司的待遇更好？

電腦公司的股份少一些，可是他們提供學費補貼。諮詢公司沒有學費補貼，可是給的股份高一些。

(6) 兩家公司的工作環境怎麼樣？

工作環境都不錯，好像諮詢公司的人更好一些，不過電腦公司的人也很客氣、友好。

(7) 你覺得新民應該去哪一家公司？

我覺得新民應該去……

2) Based on what you have heard, fill in each blank with an appropriate word or expression to complete the sentence:

- (1) 兩家公司都接受新民去工作了。
- (2) 紐約公司的主要工作是開發軟件技術。
- (3) 芝加哥公司的出差機會比較多。
- (4) 紐約公司可以給我學費補貼。
- (5) 兩家公司給我的工資/起薪差不多，福利待遇也差不多，都能給我股份。

3. Read the following Verse in Pinyin, paying special attention to the tones and the rhyme:

**Practice:** What are the rhyming words in this Yuanqu? Write them out in Pinyin.

押 [an] 韻，押韻的字有：面，山，岸。

押 [ao] 韻，押韻的字有：腰，高，噪，巢。

## II. Character/Vocabulary Exercises

2. Match the traditional forms of the characters with their simplified forms

虛 補 穩 猶 療 環 濟 復 卻 輕

慮 补 稳 犹 疗 环 济 复 却 轻

3. Each of the following pairs of characters look somewhat similar. Write the Pinyin for each character, make a phrase and then explain the phrase in English:

Example: 經 [jīng] 經濟 economy

輕 [qīng] 年輕 young

- 1) 慮 [lù] ] [考慮](#) [to consider](#)  
 虛 [xū] ] [謙虛](#) [to be modest](#)
- 2) 賀 [hè] ] [祝賀](#) [to congratulate](#)  
 資 [zī] ] [工資](#) [salary](#)
- 3) 謙 [qiān] ] [謙虛](#) [to be modest](#)  
 講 [jiǎng] ] [講座](#) [lecture](#)
- 4) 遇 [yù] ] [待遇](#) [benefit](#)  
 道 [dào] ] [道理](#) [reason, justification](#)

4. 同音字 Homophones: e.g. [xiū] 修：修改 to revise  
 休：退休 to retire

- 1) [lì] 歷：[簡歷](#) [resume](#)  
 厲：[厲害](#) [strong](#)
- 2) [jìng] 境：[環境](#) [environment](#)

競：競爭 compete, competition

### III. Grammar Exercises

You are discussing future job opportunities with your roommate. He/she has certain standards for the jobs he/she wants to apply for in the future. You agree to some of them but disagree to the others. Now do the following:

Express your agreement or disagreement to the following statements he/she has made and also include your reasons. Remember you must use 固然, 倒, 卻, or 到底 where appropriate in your responses.

1) 我想申請去一家大公司工作。

Your response: 大公司倒是不錯，工作比較穩定，待遇也比較好。

or 大公司固然不錯，可是發展的機會可能不太多。

2) 我覺得做開發軟件的工作很有意思。

Your response: 開發軟件倒是不錯，對技術發展很有幫助。

or 開發軟件固然不錯，我卻對它不感興趣。

3) 最好經常有出差的機會。

Your response: 多出差倒不錯，可以不花錢去很多地方看看。

or 多出差固然好，可以去旅行，我卻不喜歡，因為生活會不穩定。

4) 同事之間的關係要融洽。

Your response: 那倒也是，同事之間關係一定要融洽，否則會覺得不舒服。

or 同事之間關係固然重要，我卻覺得福利待遇更重要。

5) 工資一定要高。

Your response: 工資高倒是很重要，有了錢就可以做很多事。

or 工資高固然重要，我倒覺得工作環境更重要。

6) 福利待遇是最重要的。

Your response: 你到底覺得什麼最重要呀？好像你覺得什麼都重要。



## 第十九課 我倒寧願去金融銀行

### I. Listening Exercises

1. 大中 has worked in a bank for two years. Today he's back to visit his friends who are still studying at the university. They are graduating soon and are looking for jobs. They need more information and suggestions. 大中 is now telling them how he feels about his job and what suggestions he has for them. Listen to what he says and then answer the questions below:

我在這家銀行已經工作了一年了。因為太忙了，所以一直沒來看你們，真對不起。有人說工作太忙不好，可是我倒覺得忙一點比較好。我是做軟件開發的，工作很有意思。我的上司對我們都很好，同事之間的關係也很融洽。我覺得這是非常重要的。

銀行的工作不但很有意思，而且還可以常常出差。公司花錢讓我去了很多地方，我不是很幸運嗎？我們的福利待遇也都很好，有醫療保險和退休計畫。如果我以後要繼續讀研究生的課，還會有學費補貼。不過讀完研究生以後，非要再回公司工作三年不可。

你們問我找工作到底什麼最重要，有人說工資最重要，我卻不同意。工資固然重要，但是很多時候還要考慮福利待遇。有的公司付的年薪不低，可是卻沒有很好的退休計畫，也沒有股份。另外，工作環境也是非常值得考慮的。

我祝你們大家好運，都能找到理想的工作。

1) Decide whether the following statements are true or false. Mark a “V” in the box given if the statement is true and write an “X” if it is false:

a.  因為大中在銀行的工作太忙了，所以他一年都沒有去看他的朋友們。

b.  大中覺得他的工作太忙不好。

c.  大中常常擔心他的工作。

d.  大中和同事之間的關係很融洽。

e.  大中覺得要常常出差很幸運。

- f.  銀行里的工資不高，福利待遇也不太好。
- g.  大中不能去上研究生院的課，因為他要在工作三年以後才有學費補貼。
- h.  大中覺得工資固然重要，可是福利待遇和工作環境更重要。

2) Listen to the tape again and write out at least FIVE positive things of 大中's job at the bank:

- a. 工作很有意思。
- b. 上司對大家都很好。
- c. 同事之間的關係很融洽。
- d. 能不花錢去很多地方。
- e. 福利待遇都不錯。
- f. 有學費補貼。

## II. Character/Vocabulary Exercises

1. Circle all the simplified characters in the following paragraph and write them out in the traditional form:

这几年经济情况不太好，就业市场不景气，找工作不容易。我很幸运，已经找到工作了，去一家计算机软件开发公司工作。虽然他们付的工资不算太高，可是福利待遇还不错，医疗保险很好。这是最重要的。我去面试的时候见到了很多同事。看上去他们之间的关系不错。我希望那儿的工作环境很好，这样我就可以好好地工作了。(31)

這，幾，經，濟，況，業，場，氣，運，計，機，軟，開，發，雖，  
們，資，還，錯，醫，療，險，試，時，見，間，關，係，兒，環，  
樣

2. Select the right character to fill in the blanks in the following sentences:

道，經，修，資，慮，競，厲，休，遇，境，輕，虛，歷，咨

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| a. 我現在正在考 <u>慮</u> 找工作。  | b. 昨天我把簡 <u>歷</u> 發出去了。 |
| 新民是一個很謙 <u>虛</u> 的人。     | 她很 <u>厲害</u> ，已經找到工作了。  |
| c. 現在 <u>經濟</u> 還沒有完全恢復。 | d. 我的工作待 <u>遇</u> 不錯。   |
| 年 <u>輕</u> 人總是會有機會的。     | 他說的話有 <u>道理</u> 。       |
| e. 就業市場 <u>競爭</u> 很厲害。   | f. 你爸爸退 <u>休</u> 了嗎？    |
| 這兒的工作環 <u>境</u> 很好。      | 這個學期你 <u>修</u> 了多少課？    |
| g. 這家公司給的工 <u>資</u> 不太高。 |                         |
| 你想去一家 <u>咨</u> 詢公司工作嗎？   |                         |

### III. Grammar Exercises

1. 小金 and 小周 will be juniors next semester. Now they are chatting in the dorm about their future. Use the following expressions to complete the dialogue between them. You may use them repeatedly if necessary:

倒，固然，卻，到底，非……不可

金：小周，你說，我們現在考慮畢業以後的工作是不是太早了？

周：我倒覺得我們應該考慮了。

金：畢業以後你想不想馬上工作？

周：能找一份好的工作倒是不錯，可是我也非常想去讀研究生院。我覺得要想以後在就業市場上有競爭力，就非多學習一些知識不可。

金： 我倒不太同意你的想法。你想，你學了很多知識，卻沒有實際 [shíjì] (practical) 的工作能力，那有什麼用啊！我倒是覺得先工作，以後再去讀研究生院比較好。

周： 你到底覺得知識重要還是工作經驗重要？

金： 我覺得兩個都重要。要有競爭力非要有實際工作經驗不可。

周： 工作經驗固然重要，但是我們現在還年輕，應該在學校裡多學一些東西。我爸爸也是這麼跟我說的。

金： 你爸爸的話固然有道理，不過我還是想先工作。

周： 我可能也會先找工作。不過我是一定要讀研究生院的。

2. Provide a suggestion to your friend's concern by using the conjunctions provided:

1) -- 我想找他幫忙，可是我不太了解他。 (如果.....就)

如果你不了解他，就不要去找他幫忙。

2) -- 我想去看電影，可是還沒有準備好明天的考試。 (只有.....才)

只有準備好明天的考試了，才去看電影。

3) -- 你說我最應該考慮哪個好呢，錢還是工作環境呢？ (固然.....可是)

錢固然重要，可是工作環境更重要。

## 第二十課 與其等待，不如去讀書 – 復習

### I. Listening and Reading Aloud Exercises

1. 小業 is graduating in a month and has already gotten a job offer. He is very grateful to his professors and the university. At a meeting for graduating students, he expresses his gratitude. Listen to what he says and then answer the questions below:

下個月我們就要畢業了。非常高興我已經找到了工作。回想我在大學四年的學生生活，覺得有很多感謝的話要說。

首先，我要感謝我的教授們。他們在這四年教給了我很多東西，他們都很熱情、友好，對我的幫助很大。有的教授不但教給我知識，而且還教會了我如何做人，使我懂得了生活，也更了解我以後的奮鬥目標了。我會記住他們的。

其次，我要感謝我的學校。在這四年中，學校為我們提供了很好的學習條件。另外，學校也常常組織各種活動，這些活動不但很有意思，而且也讓我們認識了很多朋友，對我們今後的生活很有幫助。在學校里我還有很多同學，我們的關係都很融洽，相處得很好，大家成為了好朋友。

這四年的大學生活我的收穫很大。現在我們就要離開學校，走上社會了。我最想感謝的是我的父母。他們為了我付出了非常多。我以後一定會報答他們。我想既然我們都學到了不少知識，那麼我們就應該用這些知識好好工作，貢獻社會。今後即使我們不在一起學習了，我們還是好朋友，可以常聯絡。以後有機會，我一定會常回學校看看的。

Questions:

1) 小業什麼時候畢業？

小業下個月畢業。

2) 小業首先想感謝誰？為什麼？

小業首先想感謝他的教授們，因為他覺得他從教授們哪兒學到了很多知識，有的教授還教會他如何做人，懂得了生活，了解了今後的生活目標。

3) 除了感謝老師以外，他還想感謝誰？為什麼？

除了感謝老師以外，他還想感謝學校，因為學校給她提供了很好的學習條件，而且學校裡常常組織活動，使他的大學生活很有意思，他還認識了很多新朋友。

4) 小業覺得學校的活動怎麼樣？

小業覺得學校里的活動很有意思。

5) 小業和同學們相處得怎麼樣？

小業和同學們相處得很好，關係很融洽。

6) 小業最想感謝的是誰？為什麼？

小業最想感謝的是他的父母，因為他們為他付出了非常多。

7) 小業想畢業以後，他會做什麼？

小業想畢業以後，他會用她學到的知識好好工作，貢獻社會。

Based on what you have heard, retell what 小業 said in your own words.

2. Read the following Verse in Pinyin, paying special attention to the tones and the rhythm:

**Practice:** What are the rhyming words in this 元曲? Write them out in Pinyin.

押 [ang] 韻，押韻的字有：茫，唐，窗，妝，香，量

## II. Character/Vocabulary Exercises

2. Write out the traditional form of the following characters:

1) 联系 聯係      2) 紧张 緊張      3) 兴奋 興奮

4) 体会 體會      5) 收获 收穫      6) 目标 目標

9) 挑选 挑選

3. 同音字 Homophones: e.g. [lián]

聯 關係  
連 連出差都有補貼

1) [gōng] 功：功課  
攻：攻讀  
公：公共汽車

2) [fēng] 封：一封信  
風：風景

3) [jì] 濟：經濟  
技：技術  
計：計劃  
記：記得  
績：成績

4. The following characters look alike but have different pronunciations and meanings. Write out the Pinyin and give a phrase for each:

- |               |                |
|---------------|----------------|
| 1) 既 [jì] 既然  | 2) 選 [xuǎn] 挑選 |
| 即 [jí] 即使     | 造 [zào] 深造     |
| 3) 驗 [yàn] 經驗 | 4) 鬥 [dòu] 奮鬥  |
| 險 [xiǎn] 保險   | 門 [mén] 一門課    |
| 5) 獲 [huò] 收穫 |                |
| 薦 [jiàn] 推薦信  |                |

### III. Grammar Exercises

1. Select an appropriate conjunction to complete the following sentences:

既然.....就....., 與其.....不如....., 即使.....也....., 以免

- 1) 這家公司的人都很好，即使年薪不太高，我也想去。
- 2) 現在就業市場不景氣，與其等工作，不如先去讀研究生院。

3) 我們再過幾個月就要放假了，我們得早點申請實習，以免機會都沒有了。

4) 我們就要離開學校了，既然我們學了不少的知識，就應該好好地工作，貢獻社會。

2. Select an appropriate preposition for each blank in the following sentences:

1) 四年的大學生活對我的幫助非常大，畢業以後我也要為學校做一些事。

2) 請你給我找幾個招聘網站，因為現在信息對我來說是最重要的。

3) 學校為我們提供了一流的設備，對我們的學習幫助很大。

4) 這些年來，爸爸媽媽為我做了很多，我一定要努力學習，以後能有所作為。

5) 我的好朋友給我提了很多好的建議，對我找工作很有幫助。

## 第二十課 與其等待，不如去讀書 – 復習

### I. Listening Exercise

王明 is graduating very soon. He has been admitted into a graduate program at 中華大學. He is so excited that he goes to see 李教授 to thank him for his help and support. Listen to the conversation between them and then decide whether the following statements are correct or wrong. Mark a V for a correct statement and an X for a wrong one.

王英： 李老師，您好！

李教授： 小王，你好。你最近怎麼樣？

王： 我考上研究生院了。

李： 太好了！祝賀你！我早就告訴你不要擔心了。

王： 李老師，我真的非常感謝您。要是沒有您的幫助，我是考不上研究生院的。

李： 你不用感謝我。你自己的條件好，不但成績好，而且還有很多實際經驗。無論哪個教授看到你的條件都會喜歡的。

王： 李老師，這四年來我從你那兒學到了很多東西，不但學到了知識，更重要的是你還教會了我如何做一個有用的人，讓我懂得了什麼是我的生活目標。

李： 你在這四年中一直很認真、努力地學習，還參加了很多活動。我很了解你有多忙，不過你把時間安排得很好，學習成績一點兒也沒有受到影響。每學期的平均成績都很高。很不容易啊！

王： 您也給了我很多幫助。不管我有什麼問題，你都很耐心地幫助我。你還常常對我說：“與其把問題留到明天，不如現在就解決它，以免問題越來越多。”

李： 你把這個好消息告訴你的父母了嗎？

王： 告訴了。我昨天晚上給他們打了一個電話。他們也高興極了，他們也要我好好地謝謝您。

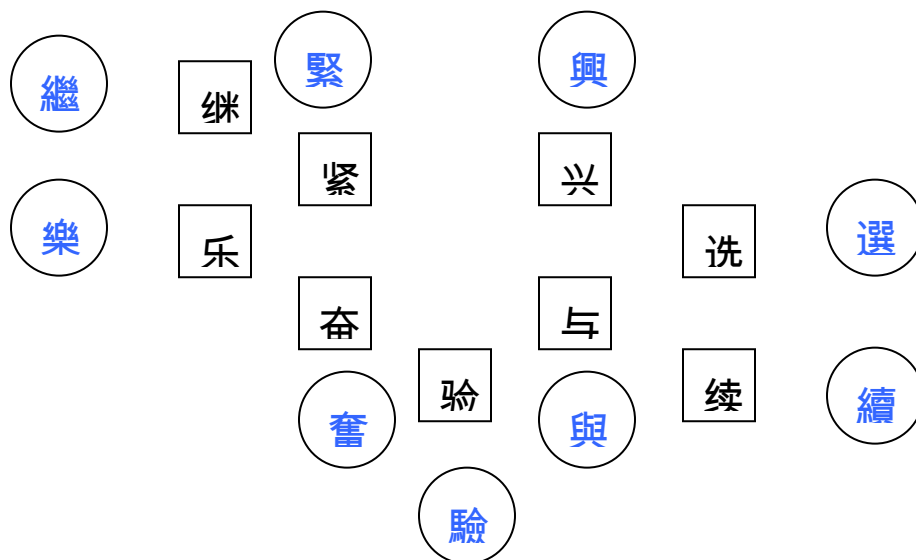
李： 告訴你父母，他們應該為你感到驕傲。你一定會做出一番事業的。

王： 謝謝您，老師。

- 1)  王明沒有得到李老師的幫助，所以他沒有被研究生院錄取。
- 2)  李老師很為王明擔心，怕他考不上研究生院。
- 3)  王明非常感謝李老師，因為是李老師把他錄取到研究生院了。
- 4)  王明不但學習好，而且還有很多實際經驗。
- 5)  雖然王明非常忙，但是他把時間安排得很好，沒有影響學習。
- 6)  李老師教會了王明怎麼做人，可是沒有教他知識。
- 7)  李老師告訴王明不要把問題留到明天。
- 8)  李老師覺得王明的父母很驕傲。

## II. Character/Vocabulary Exercises

1. Write out the traditional form of the following simplified characters :



2. Complete the following sentences with an appropriate word chosen from the list given:

既， 興， 副， 經， 繼， 與， 即， 福

- 1) 他打算畢業以後 繼續去讀研究生院。
- 2) 與其明天再做功課，不如今天晚上把他昨晚，明天可以去打球。
- 3) 哪家公司的福利待遇比較好？
- 4) 現在的經濟情況不是太好，就業市場不太樂觀。
- 5) 這幾天他興奮極了，因為他得到了好幾個面試的機會。
- 6) 既然我決定去那家公司了，我就更要好好地了解一下公司的情況。
- 7) 我的老師是一個副教授。
- 8) 我想請他們多給我一些工資，即使他們不同意，也沒有關係。

3. You have learned quite a few idiomatic expressions often used in spoken Chinese. Now help your friend fill in each blank below with an appropriate expression that fits in the context:

- 1) 這家公司的年薪和福利待遇都不太好，更別說學費補貼了。
- 2) 我不知道該申請工作還是去讀研究生院。你給我當當參謀吧。

### III. Grammar Exercises

1. 小華 learned many conjunctions for compound sentences. She is reviewing these conjunctions by herself. However, she has got a lot of them mixed up. Please help her sort out the correct conjunctions. For each sentence below, check if the conjunction used in it is correct or not. Mark V for the correct sentence and an X for the wrong one. If a conjunction is wrong, please provide the correct one in the brackets:

- 1) X 既然他們的工資低一些，我也要去那兒，因為我喜歡那兒的工作。(即使)

2) X 即使找一份跟專業沒有關係的工作，不如再等一年。 (與其)

3) X 與其你們都是好朋友，那就不要客氣了。 (既然)

4) V 找工作時一定要了解一下那兒的同事關係，以免以後不高興。 ( )

5) V 與其去退貨，不如再買一個新的。 ( )

2. Translate the following sentences into Chinese, using the preposition 對，為 and 給：

1) Thank you for buying the disk for me. I am very interested in this kind of music.

謝謝你給我買這盤光碟，我對這種音樂很感興趣。

2) The professor wrote several recommendation letters for me. I am really thankful to him.

教授給我寫了好幾封推薦信，我真的很感謝他。

3) Please introduce some good websites to me. I need some job information.

請給我介紹幾個網站，我需要一些找工作的信息。